

# NUEVA RIOJA

Precio  
1'50

Epib. Legal, 10-10-1962

Jueves, 31 de Mayo de 1962

Año XXV - Núm. 7.433

Martínez-Zaporta, 9. Apartado 28. Logroño

Sagrados Corazones para entromazar

ESTATUARIA RELIGIOSA EN PASTA MADERA  
ARTIFICIAL PARA PODER SER BENDECIBLES  
E INDULGENCIADOS

Librería ISIDORO OCHOA

HERMANOS MOROY, 1

TELEFONO, 26-59

## S. E. el Jefe del Estado presidió en El Pardo la misa de los Caballeros Laureados de San Fernando

MADRID, 30.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha presidido esta mañana, a las diez, una misa que se ha celebrado en la capilla del Palacio de El Pardo, en honor de San Fernando. Asistieron a la misa todos los caballeros laureados de la Real y Militar Orden de San Fernando, y el presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Terminada la misa, Su Excelencia el Jefe del Estado despidió con los Caballeros Laureados.

Más tarde, en el Consejo Superior de Justicia Militar, se reunió la Comisión Permanente de la Orden, que procedió a la renovación de los cargos de la misma.

Fue nombrado presidente de la Comisión el teniente general don Miguel Rodrigo Martínez y vocales el capitán de navío don Alfredo Lostau y el teniente coronel de Caballería don Adolfo Esteban Ascenzi. — Cifra.

## EL ARMA DE INGENIEROS

MADRID, 30.—Con motivo de la festividad de San Fernando, Patrón del Arma de Ingenieros y de los técnicos militares de Construcción y Electricidad, se celebró esta mañana en el Santuario del Sagrado Corazón de María, solemne función religiosa, que fue presidida por la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco.

La ilustre dama llegó acompañada de la esposa del ministro de la Gobernación, siendo recibida por el ministro del Ejército y la presidenta de la Asociación de Damas de San Fernando.

El público congregado en los alrededores aplaudió calurosamente a la ilustre dama a su llegada y a la salida del templo.

## El alcalde de Coventry se desmayó



Durante la ceremonia de consagración de la nueva catedral edificada en esta ciudad, el alcalde, Alderman Waugh, sufrió un desmayo. En nuestra foto, entre los asistentes, la reina Isabel, el conde de Snowdon y la princesa Margarita. — (Foto Europa Press).

## Uno de los que atentaron contra De Gaulle se hizo fuerte, en París Furioso tiroteo en un elegante barrio de la capital Será creado un Tribunal para casos argelinos

PARIS, 30.—Un furioso tiroteo se ha entablado hoy en el más elegante barrio de París, muy cerca de la Plaza de Víctor Hugo.

Un importante contingente de la Gendarmería fue llamado a fortalecer el sitio que la Policía había puesto a una casa de la barriada del Oeste de París, donde se había hecho fuerte un hombre al que la autoridad perseguía bajo las sospechas de que fuera uno de los participantes en el atentado contra la vida del presidente de la República, general Charles De Gaulle, de septiembre último.

En la Prefectura de Policía se ha notificado que la Policía, reforzada por una sección de la Gendarmería, puso sitio a la casa donde se había refugiado el supuesto dirigente de la OAS, Armand Belvisi, que, cuando se vio rodeado, disparó contra los agentes de la fuerza pública que rodeaban el edificio.

Belvisi, que, hasta ahora, estaba siendo buscado por toda la Policía de Francia, desde el día del abortado intento de asesinato del general De Gaulle, cuando éste se dirigía desde París a Colombey-les-deux-Eglises, fue sorprendido hoy en un piso de la casa a la que la Policía cercó.

Poco después, Belvisi mismo se entregaba a la Policía.

Seis cardenales católicos piden se terminen los odios y las matanzas realizadas por europeos en Argelia, "indignas del nombre de cristianos, de todos los fieles y de la civilización". —Efe.

PARIS, 30.—Las relaciones diplomáticas franco-soviéticas se normalizarán de nuevo a partir del próximo día 1 de julio —la fecha de celebración del referéndum argelino—, según indican en fuentes generalmente bien informadas.

El de la E.—Francia llamó a su embajador en Moscú, Maurice de Jean, e invitó a la URSS a retirar el suyo, Sergel Vinogradov, cuando el pasado mes de marzo el Gobierno soviético reconoció "de jure" al entonces llamado "Gobierno Provisional Argelino".

CREACION DE UN TRIBUNAL MILITAR

PARIS, 30.—El Gobierno ha decidido hoy establecer un tribunal puramente militar, el cual entenderá de todos los delitos surgidos como consecuencia

## Reunión del Pleno del Consejo de Economía Nacional

Presidió el ministro, señor Gual Villalbí

MADRID, 30.—Bajo la presidencia del ministro don Pedro Gual Villalbí, se ha reunido el Pleno del Consejo de Economía Nacional. Se aprobó un informe sobre los coeficientes para la aplicación de la Ley de Regulación de Balances de 23 de diciembre de 1961, solicitado por el Ministerio de Hacienda.

## En este momento la URSS no puede destruir a EE. UU. por ataque inicial ni por represalia

### Declaraciones del delegado norteamericano en la Conferencia de Ginebra

GINEBRA, 30.—Los Estados Unidos han declarado en la conferencia ginebrina de desarme que, en este momento, Rusia no puede destruir a Norteamérica ni mediante un ataque inicial ni por uno de represalia.

"Nuestras valoraciones presentes —dijo el delegado norteamericano, Arthur Dean— indican que aunque la URSS puede, en un intercambio nuclear, causar grandes daños a los Estados Unidos y a su población, no posee en este momento la capacidad inicial o de represalia para destruir a Norteamérica.

"Si, no obstante, esta estimación es incorrecta y la Unión Soviética posee, de hecho, una potencia nuclear semejante a la

Los Estados Unidos —agregó Dean— han llegado a la conclusión de que una reducción del 30 por ciento en todos los armamentos es la adecuada para la primera etapa. M creen que la idea de porcentajes de reducción salvaguarda el principio de equilibrio.

Dean dijo que Norteamérica está dispuesta a iniciar estudios técnicos de los varios aspectos del problema de la verificación antes de que comience la etapa primera del desarme.—Efe.

### <Dos mineros automáticos> trabajarán pronto en un yacimiento inglés

LONDRES, 30.—Inglaterra dispondrá en breve de dos "mineros automáticos" que trabajarán en un yacimiento de carbón, dirigidos a distancia y controlados por un ingenio nuclear.

Los dos "robots" estarán especializados en trabajo de extracción en vetas estrechas, uno, y el otro en las anchas. No necesitan de la actividad complementaria de ninguna persona para desarrollar el trabajo.

Este informe lo facilitó en una reunión del Comité Nacional del Carbón su presidente, lord Robels, quien añadió que en el plazo de tres años la industria carbonífera inglesa estará "completamente" reorganizada.—Efe.

### Acuerdo en Leopoldville

## Los gendarmes katanguenses serán integrados en el Ejército nacional del Congo

### Adula y Tshombe crean una comisión militar

LEOPOLDVILLE, 30.—El jefe del Gobierno del Congo, Cyrille Adula, y el presidente de Katanga, Moïse Tshombe, han llegado a un acuerdo sobre la integración de la gendarmería katanguense en el Ejército nacional congoleño.

Un comunicado publicado tras la reunión de ayer dice que las dos delegaciones han adoptado una recomendación para "integrar" efectivamente las fuerzas armadas de todas

las partes del Congo. Adula y Tshombe han establecido una Comisión militar, integrada por tres oficiales de cada parte, para que lleve a cabo la integración. Otras tres Comisiones serán también establecidas para estudiar las finanzas, transporte y comunicaciones y problemas monetarios.

Una de las primeras tareas de la Comisión militar será la de "evaluar las fuerzas existentes, en número de hombres y material, y la necesidad del eventual incremento o reducción de tales fuerzas", dice el comunicado.

También se definen medidas para integrar las actuales fuerzas militares o para-militares en Katanga y Kasai en las fuerzas armadas del Congo. Los observadores creen que es-

to incluiría a la gendarmería semi-independiente de Kasai del Sur.—Efe.

TSHOMBE, SIN LIBERTAD

ELISABETHVILLE, 30.—El presidente en funciones de Katanga, Kimba, declaró hoy que el pueblo no aceptará cualquier acuerdo que pueda alcanzar Tshombe con Adula a menos de que el presidente goce de libertad de acción al firmarlo.

Añadió que Tshombe no tiene aún libertad de movimientos ni dispone de comunicaciones o contactos adecuados con el mundo exterior.—Efe.

## La crisis en la Bolsa de Nueva York y su impacto psicológico en el mercado de valores español

### Por carecer de base real, se espera pronta reacción

MADRID, 30.—(Del redactor financiero de la Agencia Cifra). El impacto psicológico que se ha registrado en el mercado de valores español como consecuencia de la crisis sufrida en la Bolsa de Nueva York no se cree que llegue a ser muy profundo, dado que las circunstancias económicas son distintas y ejerce aquí más influencia que ese reflejo las inmediatas ampliaciones de capital anunciadas para el próximo mes por importe de más de dos mil millones de pesetas.

Una destacada personalidad bursátil manifestó hoy esta confiada esperanza y nos ha expuesto el proceso de la baja de bolsa de Nueva York en la que en la sesión del pasado día veintiocho se negociaron nueve millones de títulos y en la del martes, quince. El hecho de que en la última fase de la sesión del martes se produjera una reacción muy grande en favor de los valores denominados de primera línea, lo estimaba como muy alentador, más si se tiene en cuenta el hecho de que hoy en la bolsa de Nueva York no se opera por día feriado lo que permitirá reflexionar a los tenedores de títulos. En cuanto a las causas de la baja dijo que reflejaban una crisis de desconfianza en la administración Kennedy, el temor de que las limitaciones en los precios pudieran llegar a constituir una intervención estatal así como una reacción contra el intento habido de investigación en las empresas. Otras de las causas que también estima como coadyuvante está en la competencia que ofrece al comercio el Mercado común.

### VOLVERA LA PAZ ENTRE RUSOS Y FRANCESES

PARIS, 30.—Las relaciones diplomáticas franco-soviéticas se normalizarán de nuevo a partir del próximo día 1 de julio —la fecha de celebración del referéndum argelino—, según indican en fuentes generalmente bien informadas.

El de la E.—Francia llamó a su embajador en Moscú, Maurice de Jean, e invitó a la URSS a retirar el suyo, Sergel Vinogradov, cuando el pasado mes de marzo el Gobierno soviético reconoció "de jure" al entonces llamado "Gobierno Provisional Argelino".

### Éxito en la separación de dos niñas siamesas

SAN FRANCISCO (California), 30.—Las siamesas Patricia y Prudence, hijas del matrimonio Franklin Lowe, de San Francisco, han sido separadas con éxito en el hospital de niños de esta ciudad.

Las niñas siamesas, de seis semanas de edad, son "muy bien formadas y hermosas". Estaban unidas desde el esternón hasta el ombligo.

Fuentes de información del hospital indican que las niñas, cuyos padres son chinos, se encontraban en perfecto estado después de la operación.—Efe.

### La Organización Juvenil y el «Día de la Promesa»

MADRID, 30.—Hoy, festividad de San Fernando, Patrón de la Juventud española, la Organización Juvenil celebra en todas las provincias el "Día de la Promesa". Los actos, con intervención de más de 57.000 muchachos, han comenzado con una solemne vigilia en honor del Santo Patrón de la Juventud, ceremonia religiosa para la que se ha buscado el marco adecuado en aquellos templos de mayor sabor histórico y artístico. El acto formal de la promesa se ha celebrado al aire libre. En Madrid se desarrolló en el Cuartel de la Montaña. Seguidamente, y tras la bendición de guiones y entrega de los mismos a las unidades de la OJE, se ha procedido a la imposición de diversas condecoraciones.

## Junta Provincial de Banca

Se pone en conocimiento del público en general, que durante la jornada de verano (1.º de junio a 30 de septiembre), las horas de despacho en todos los Establecimientos Bancarios, tanto en la capital como en la provincia, será de NUEVE a UNA, excepto los sábados, en que la hora de cierre se adelantará a las DOCE TREINTA

# VENTANA A LA CALLE

No descubrimos nada nuevo si decimos que el sistema de ventas a plazos gana, cada día, nuevas y más firmes posiciones en la reñida batalla de captar compradores.

Que hemos de descubrir, hombre. Menudo auge han tomado ya las ventas esas para que vengamos ahora con pretensiones de descubridores.

Se van desarrollando, a lo que parece, tan estupendamente bien las ventas a plazos, van creciendo y engordando de modo tan satisfactorio y patente que, nacidas hace apenas unos años, se han convertido ya, en un abrir y cerrar de ojos como quien dice, en unas mujercitas tremendas. Se crían sanas y robustas como ellas solas. Enhorabuena a los felices padres de las criaturas.

Para que vean ustedes con qué impetu, con qué avasalladores aires de conquista han irrumpido las ventas a plazos en lo que pudiéramos llamar el conculco mercantil español —aunque antes de llamárselo abiertamente nos lo vamos a pensar un poco, porque nos parece algo cursi— sepáse que, según los entendidos en la materia, pueden calcularse ya en un ochenta por ciento las personas que compran cosas a plazos entre nosotros. Nada menos, señores.

Esos compradores a plazos, ateniéndonos asimismo a los citados autorizados informes, sienten una notoria predilección por las lavadoras eléctricas, frigoríficos, televisores y demás aparatos de esos.

Pues, mira, esto último podían haberse ahorrado los versados en ventas a plazos. Se compran esos chirimboles y se compran trajes y zapatos. Y, entretanto, que es más gordo. Qué nos van a decir los eruditos. Estamos todos en el secreto del sumario.

Más, con todo lo que de actual e interesante pueda tener la cuestión, no nos hubiéramos sentido, movidos a ocuparnos de ella si no fuera por las luminosas aclaraciones y sabias enseñanzas que, a todo lo dicho, han tenido a bien agregar esos profesores en ciencia mercantil.

Uno, en toda su simple y cándida ignorancia, pensaba que quien compraba algo en cómodos plazos, era porque tenía el bolsillo incómodamente desahogado y no estaba para que le hablasen de desembolsos alarmantes. Y, para qué vamos a ocultarlo, una compadecida sincera y profundamente a ese ochenta por ciento de supuestos desahogados.

Pues resulta, amados lectores, que no hay tal. Quien sustente tan absurda creencia, se ve que no entiende ni medio pelo de ventas a plazos.

Ahí están los catedráticos de la asignatura, que nos van a ilustrar cumplidamente.

El auge de las ventas a plazos, para que ustedes se enteren, no supone crecimiento de dificultades económicas, sino todo lo contrario: es signo indubitable de abundancia y prosperidad crématica. Está comprobadísimo que, conforme aumenta el nivel de vida en un país, crecen, se vieorlean y multiplican sus ventas a plazos. Por eso en Norteamérica y en el centro de Europa, que es donde se vive de primerísima, sólo pagan al contado rabioso cuatro desgraciadillos de nada. El hecho de que los españoles compremos cada día más cosas a plazos es, pues, un fausto y beneficísimo hecho. Mira tú lo que son las cosas.

Y, mientras tanto, uno aquí haciendo el tonto, sin decidirse a ingresar en ese ochenta por ciento de afortunados mortales que, sin duda alguna, están disfrutando ya de un nivel de vida de vértigo.

Qué verdad es que, en esto como en todo, bebiendo en buenas fuentes es como se aprende.

Nosotros, para empezar, ya le tenemos echado el ojo a una nevera de ensueño.

Y, hala, a vivir como crajases.

Tenemos que dar cuenta de algún caso atendido por la Hucha Popular y de unas cuantas aportaciones recibidas. Pero hoy se nos ha terminado del todo el espacio disponible. Agradecemos, pues, al próximo número. Mañana será otro día.



Si CALZADOS finos quiere llevar

# Calzados Calles

debe visitar

Hnos. Moroy, 1 Logroño

# INTER TELEVISION

DISTRIBUIDOR OFICIAL: LOGROÑO:



José M. Centeno CALVO SOTELO, 14 HARO:

Alberto Madrigal

# MUEBLES CASTILLA

EN SU PROXIMA APERTURA, SE COMPLACE EN OFRECER EL MAS SELECTO MOBILIARIO A LOS PRECIOS MAS ASEQUIBLES.

NO DEJE DE VISITAR ESTA SU CASA

Calvo Sotelo, 27.



# LA VIDA EN LA CIUDAD

## Visitas al Sr. gobernador

El Excmo. gobernador civil, don Ramón Castilla Pérez, recibió ayer en su despacho oficial las visitas de don José María Barés Tonda, jefe provincial de Administración Local; Ilmo. señor don Fernando Tejada Vélez, delegado provincial de la Vivienda; don Justo Rodríguez, Inspector provincial del Movimiento; don Octavio Colls, delegado provincial de Organizaciones del Movimiento; Ilmo. señor don Juan Antonio Martínez Bretón, presidente de la Excmo. Diputación Provincial; don Félix Heras Pérez, secretario de Hornilleja; don Francisco Cazarro Rojas, de Zaragoza; don Dionisio de Miquei San Ramón y don Julián Ochoa Rivera, de Pradoluengo; don Fernando Pons Ibáñez, delegado provincial de "Auxilio Social"; don Clemente Cantero Orive y don Juan Bautista Becerra, alcalde y teniente alcalde de Haro, respectivamente; don Andrés Coll Guastevi, secretario de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes; don Fidel Ruiz Río, arquitecto de la Delegación Provincial de la Vivienda; don Santiago Hidalgo Ibáñez, don Francisco Caballán y don Félix Garriosa, de la Hermandad de Aférreos Provisionales; don Federico Soria Guerrero y D. Osvaldo Mendoza, alcalde y secretario de Aguilar del Río Alhama.

## La Diputación aprobó certificaciones de obras por valor de 723.510'73 Ptas.

### Creación del Patronato de Viviendas para funcionarios y empleados de la Corporación Provincial

Bajo la presidencia del ilustrísimo señor don Juan Antonio Martínez Bretón y con asistencia del vicepresidente, señor Fernández Azcona, y diputados señores Fernández Pérez, Gómez Madinabeitia, González Muñoz, Senosiain, Entrena, Aguilár, Moreno, Pagola, Briones y Martínez-Corbalián, celebró ayer su sesión plenaria mensual la excelentísima Diputación, adoptando, entre otros, los siguientes acuerdos:

Que conste en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de la señora madre del diputado provincial por el distrito de Nájera, don Damián Azofra.

Crear el Patronato Provincial de Viviendas para funcionarios y empleados de la excelentísima Diputación. Quedar enterada del escrito de la Dirección General de Administración Local sobre edades de jubilación de funcionarios de servicios especiales y someter a la misma una propuesta relacionada con la solicitud de los maestros de taller del Hogar Provincial.

Facultar al presidente para que designe el funcionario que acuda, con beca, al curso de Peñíscola, sobre problemas políticos de la vida local.

Distribuir el sobrante del crédito para becas entre los actuales becarios.

Certificaciones de obras y proyectos de otras relacionadas con la fachada Norte del Hospital, camino vecinal de Logro-

## Actuación del "Dúo Dinámico", en el Teatro Bretón

Los chicos de la radio de San Sebastián han organizado una "tournee", que se inicia precisamente, en nuestra ciudad con esta sesión y que se continuará por San Sebastián, Elbar, Tolosa, para terminar en Vitoria. Cinco días de felicidad para los amantes de la música moderna de esta zona norteña de España.

Merecen la pena en el espectáculo las cinco, seis... —según las prisas de los cantantes y las exigencias del público— canciones del «Dúo Dinámico». También está el «Trío Kemena», que son tres encantadoras jovencitas vascas. Ellos también han triunfado ya, incluso en la televisión. Sus ritmos son modernos y ponen mucho encanto y simpatía en la interpretación. Una de ellas toca la acordeón y hace el bajo, otra es soprano y la tercera contralto. Para ellas van a escribir canciones especiales y pronto actuarán en un importante local de Madrid. Para el público logroñés interpretaron las canciones «Ruedas», «Tren de carga» y «Adiós, adiós, amor».

Aparte de esto, actuaron varias cantantes y bailarinas de San Sebastián, de no demasiada categoría. Además, al público le interesaba más el «Dúo Dinámico», que para el interés prefirió seis canciones modernas y dos exhibiciones de «twist». Todo, entre el consiguiente griterío de la juventud asistente, que aplaudía y chillaba con delirio.

La interpretación de la pareja cantante fue buena. También la simpatía que pusieron pieza tras pieza. La originalidad no se les puede negar y es, sin duda alguna, lo que les ha dado esa personalidad que se acrecienta cada sesión entre los amantes de los ritmos modernos. Y todo, terminado con la satisfacción de la mayoría de las admiradoras, que querían más y más «twist», más y más «Dúo Dinámico»...

J. L. F.

## Círculo Logroñés

CONCURSO DE PINACLE Para el que se ha de celebrar MAÑANA, VIERNES, a las SIETE de la tarde, se admiten inscripciones hasta las dos del mismo, según costumbre

## Hace 25 años

LUNES, 31 DE MAYO DE 1927

EN ESPAÑA: Amparado en la fuerte niebla reinante, el Ejército rojo llevó a cabo un desesperado ataque contra las posiciones nacionales del Monte de San Pedro, en el frente de Vizcaya; pero sufrieron un fuerte castigo, con 150 muertos.

También fue rechazado en el frente del Guadarrama, al atacar la posición de Cabeza Grande.

En Mallorca continuaron las agresiones de la aviación roja contra la población civil. En un combate aéreo, un avión rojo tripulado por checoslovacos fue derribado.

EN LOGROÑO Se abrió una suscripción en el grupo escolar «Gonzalo de Berceo» para el nuevo acorazado «España».

Falleció casi repentinamente doña Eusebia Aróstegui Eguzabal, esposa del industrial don José Medel.

## Hace 50 años

En todas las asignaturas de cuarto año de Bachillerato alcanzó nota de sobresaliente el joven logroñés José Royo. También merecieron figurar en el cuadro de honor, en Geografía, Eusebio Labad y Luis Nájera; con nota de sobresaliente en Geografía especial de España, Tomás Fernández, Luis Marín, Enriqueta Tamayo y Felisa Villar; en Historia de España, José María Ruiz Amós Ruiz, José María Trevijano y Emilio López Aguirre.

La suscripción popular para las corridas de San Mateo alcanzaba la suma de 36.500 pesetas.

Durante el mes de mayo, el movimiento de población en esta capital fue de 65 nacimientos, 47 defunciones y 21 matrimonios.

Las temperaturas del día en Logroño fueron las siguientes: Máxima al sol, 21 grados; a la sombra, 21,2 y mínima, 8,3 grados.

## CUPON PRO-CIEGOS

del día de ayer

359

## Próxima apertura de NILO

¿Qué es NILO? Preguntan todos

Un poco de paciencia y pronto lo sabrá

## Clínica Operatoria de Nuestra Señora del Carmen

Médico Director: DOMINGO ALVAREZ RUIZ DE VÍASPRE

CIRUGIA GENERAL - TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA.

GONZALO DE BERCEO, 9. TELEFONO 350 (C. S. P. n.º 249)

## A MADRID - Feria del Campo

SALIDA: Domingo, 3 de junio. — REGRESO: martes día 5. Viajes Lugar. P. H. Toledo, 12. Telfs. 1859 y 4020. C. VERANO.

## FABRICA DE MALETAS, RICARDO

Reparaciones, carteras, Cubetas fibra, Bolsos señora y cinturones ca ballero GENERAL MOLA, 61. — TEL. EFONO 2325

## SUCESOS LOCALES

### Oiro ahogado en el Ebro

El pasado martes, se supone que pereció ahogado en el río Ebro, Bruno Manero Fontecha, de 31 años, casado y con dos hijos. El citado joven, que hasta hace menos de dos meses venía trabajando en la fábrica de espumosos "El Parque", propiedad de su tío, cambió sus ocupaciones para colocarse en una finca llamada "Del Comunero", sita entre Agoncillo y Arrúbal, a donde trasladó su residencia en compañía de su esposa e hijos, y, según las informaciones que hemos podido recoger, parece ser que, montado sobre una yegua, se dirigía hacia la parada instalada en Mendavia (Navarra) y, para ganar tiempo, no

### Ciclista herido en colisión con una furgoneta

Sobre las diez de la noche del pasado martes, se produjo una colisión entre la furgoneta matricula LO 6.021, conducida por Gregorio Ruiz Ruiz, de 56 años y una bicicleta que montaba Rafael Río Lázaro, de 17 años. El accidente ocurrió en la Avenida de España, frente a la parada de taxis y como consecuencia del mismo el ciclista, que resultó con algunas lesiones, fue recogido por el conductor de la furgoneta para trasladarlo al Hospital Provincial, donde se le apreciaron heridas cortantes en la cabeza, erosiones contusivas en la cara, cuello y manos y shock traumático, de pronóstico reservado.

### Detención de un joven delincuente

Por funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal fue detenido Jesús Vázquez Jiménez, de 18 años, del que se sospechaba fuera el autor de algunos hechos delictivos que se venían cometiendo en nuestra capital. Hábilmente interrogado en la Comisaría de Policía, se confesó autor de distintas sustracciones de tubería de plomo, de una bicicleta y de un monedero conteniendo 235 pesetas. El detenido ha sido puesto a disposición de las autoridades competentes.

### Choca un camión contra un árbol, cerca de Cenicero

Resultado MUERTO EL AYUDANTE DEL CONDUCTOR. Nuestro corresponsal en Cenicero nos informa de que en el kilómetro 22, hectómetro 599, de la carretera de Logroño a Cabañas de Virtus, cercanías de Cenicero, y sin duda por lo resbaladizo del piso, el camión matricula LO-5230 chocó contra un árbol, resultando muerto en el acto el ayudante del conductor, Antonio García Hernández, de Pradoluengo (Burgos), de 40 años de edad, casado. El camión es propiedad de don Francisco Javier Cárcamo Montes de Haro, y el conductor resultó ileso. El Juzgado, constituido en el lugar del suceso, ordenó el levantamiento del cadáver. Lamentamos la desgracia y expresamos nuestro pésame a los familiares de la víctima.

FERRETERIA Marrodán y Perola, S.A.

# LA VIDA EN LA CIUDAD

## EL TIEMPO, AYER

Máxima, 21°, a las 13'00; mínima, 10, a las 15 de la mañana; media, 15'7. Presión atmosférica, 727.

### VIDA RELIGIOSA



Día 22, fiesta del Sagrado Corazón, comunión general a las siete y a las ocho; a las nueve y media, misa solemne, y por la tarde, a las cinco, exposición de S. D. M., continuando hasta la función, que dará comienzo a las siete y media, y terminando con la procesión del Santísimo por el interior del templo.

#### LA SABANA SANTA, EN LA CATEDRAL

Hoy, festividad de la Ascensión del Señor, tendrá lugar en nuestro templo catedral una antigua práctica piadosa, que viene celebrándose hace más de tres siglos, con asistencia de muchísimos fieles, que no quieren calgar en olvido las típicas costumbres logroñesas.

Después del rezo de vísperas, a las cuatro y cuarto de la tarde, se sacará el facsímil de la Sabana Santa, tocado al original de Turín, y sosteniéndolo en alto unos acólitos, los fieles irán colocándose debajo del sagrado lienzo, mientras un sacerdote reza las plegarias acostumbradas.

Sirvan estas líneas de recordatorio para aquellos fieles que algún año han lamentado que haya pasado inadvertida esta tradicional costumbre.

#### RETIRO ESPIRITUAL PARA ENFERMOS

Hoy, a las once de la mañana, podrá escucharse por Radio Rioja el retiro espiritual que para todos los enfermos dirigirá el Rvdo. don José Arellano.

#### CONGREGACION MARIANA FEMENINA

Hoy, en la iglesia de San Bartolomé, a las ocho y media de la mañana, después de la misa, habrá imposición de medallas de Hijas de María.

Que ninguna congregante falte a este acto en honor de la Virgen.



**CATOLICOS! MANANA ES PRIMER VIERNES DE MES. HACED UNA FERVOROSA COMUNION, PREPARADOS POR UNA BUENA CONFESION NO OLVIDEIS LA GRAN PROMESA DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS, QUE DIJO A SANTA MARGARITA MARIA ALACOQUE:**

«Yo prometo, en el exceso de la misericordia de mi Corazón, que mi amor todopoderoso, concederá a todos los que comulguen nueve primeros viernes de mes seguidos la gracia de la perseverancia final; no morirán en mi desgracia y mi Corazón será su refugio seguro en aquel último momento.»

**HIJAS DE MARIA**  
Se recuerda a las congregantes Madres Cristianas Hijas de María, familiares y simpatizantes, que sigue abierta la Feria, con regalos de buen gusto y valor en el Colegio de la Enseñanza a beneficio de las cantinas.

**Empleado administrativo**  
CON PRACTICA, SE PRECISA.  
Oficina de Colocación.  
Referencia número 4.280

### Ramón y Manuel: «Dúo Dinámico»

## Con sus ritmos traen locas a miles de jovencitas

Sus mayores éxitos los han conseguido actuando en Argentina

Para las jovencitas de Logroño ayer hubo fiesta mayor en el Teatro Bretón de los Herreros. Cargados de ritmos y canciones que son el furor y delirio de la "nueva ola", el ya famoso "Dúo Dinámico" se hizo realidad soñada en el escenario de dicho teatro.

Antes de empezar la función de la tarde, casi el millar de jovencitas se apretaban contra las puertas de entrada y salida del local para disfrutar de la "visión privilegiada" de tan popular pareja de cantantes españoles.

Era casi el mismo espectáculo que se presencia a las puertas de las plazas de toros para sacar a hombros a los ases del ruedo. Llovía al final, lo que debió evitar que la "chiquillada" hiciera lo mismo con Manolo y Ramón, que estos son los nombres de los dos integrantes del "Dúo".

Nosotros les hemos entrevistado para ustedes antes de iniciarse la sesión inaugural; estos chicos tienen poco que contar. Sólo nos dijeron lo siguiente:

—Nos llamamos Ramón de la Calva y Manuel Arcusa, y somos catalanes.

—Somos jóvenes, pero ya hemos cumplido el servicio militar.

—Estudiamos Ferritaje Industrial cuando iniciamos nuestras actuaciones.

—Ya tenemos el título, pero, de momento, estamos satisfechos de nuestra dedicación al canto moderno.

—Escribimos la mayoría de las canciones interpretadas.

—Nuestros ritmos son todos los modernos, especialmente el "Rock and Roll" y el "Twist".

—Hemos hecho televisión, radio, cine, teatro.

—Tenemos un proyecto una película, pero queremos que sea mejor que la ya interpretada.



«Somos segundo premio en Benidorm. Nosotros, por nuestra cuenta, añadimos:»

—Traen "locas" a miles y miles de jovencitas españolas.

—Tienen cientos de fotos a disposición de dichas jovencitas, fotos que están siempre dispuestos a dedicar para total contento de sus admiradoras.

—En San Sebastián premió el "histerismo" entre las tales admiradoras, que asaltaron el escenario para... Ellos salieron corriendo por la puerta de atrás.

—Sus mayores éxitos los consiguieron en la Argentina, durante su última gira por tierras hispanoamericanas.

—Y... todas las jóvenes que les ven aseguran que son muy guapos y simpáticos.

—Ramón toca la guitarra eléctrica estupidamente, y canta junto con Manolo, que es más bajito que Ramón, pero que lleva todo el peso y movimiento de las canciones y ritmos interpretados.

—Llevan realizadas unas

cincuenta grabaciones, que son de lo mejorcito que en España se ha grabado de ritmos modernos: esto aseguran las admiradoras, que se las saben "de pe a pa".

### ESCENA LOCAL

## Hoy, la velada de «Hojuca», beneficio de nuestra Hucha Popular

Es esta tarde, a las ocho, cuando el Cuadro Artístico "Hojuca", brillante ganador del concurso Provincial de Teatro recientemente celebrado en Logroño, celebra la velada teatral que tan espontánea y entusiastamente han organizado sus componentes a beneficio de nuestra Hucha Popular, con el noble y humanitario propósito de engrasar el fondo especial abierto para la adquisición de la pierna ortopédica que necesita un obrero logroñés para poder volver a trabajar.

Obra: la misma con la que triunfaron en el concurso: En la ardiente oscuridad, de Bureo Vallejo.

Teatro: el bonito y acogedor de "Educación y Descanso".

La entrada, por invitación, con sólo hacer un donativo de dos durillos.

Que el mérito de estos chicos, su entusiasmo y desinterés y el humanitario fin que persiguen tengan, por parte del público, la acogida que merecen. Así será, sin duda alguna.

### NATALICIOS

Once inscripciones de nacimiento recogimos ayer en nuestra visita a los oficinas del Registro Civil. De ellas fueron seis de niñas y cinco, por tanto, de niños. Los nombres que les fueron impuestos son: María del Puy, hija de don Faustino Ibarrola y de doña Adela Hernández, con domicilio en Sansol (Navarra); María del Carmen, hija de don Hilario Amelivia y de doña María del Pilar Gutiérrez, residentes en Arnedo; María Vernica, hija de don Pedro Meneses y de doña Celia Martínez, vecindades en Nájera; Pedro María, hijo de don Pedro Muro y de doña María Teresa Bretón, vecinos de Ondarroa (Vizcaya); Manuel, hijo de don Manuel Blázquez y de doña Araceli Parra, con domicilio en Varea; Ana María, hija de don José Luis Dulín Verde y de doña María Elena Iñiguez; María Pilar, hija de don Rafael Iñiguez y de doña Pilar Moro; María Inmaculada, hija de don Cayetano Berger y de doña Emilia Marín; Ernesto, hijo de don Aventino del Campo y de doña Celia Sicilia; Francisco José, hijo de don Francisco Escuer y de doña Aurora Pujol, y José María, hijo de don Miguel Valdivielso y de doña Felisa Burguete, los seis últimos matrimonios con domicilio en nuestra capital. Para todos, nuestra cordial enhorabuena.

### Notas militares

Asistencia facultativa para el próximo mes del personal de la guarnición sin destino en los Cuerpos y sus familiares, el teniente médico de complemento destinado en el Regimiento de Artillería núm. 46 don Roberto Dopereiro Herrera, con domicilio en Juan XXIII núm. 6, y como auxiliar del mismo, al practicante de segunda, destinado en la Agrupación de Infantería Bailén núm. 60, don Adelino Sáez Ruidiaz, con domicilio en General Mola, 14. Para ser atendido en este servicio deberán antes personarse los interesados o uno de sus familiares en este Gobierno Militar, a fin de facilitarles el correspondiente orden de reconocimiento, sin cuyo requisito no les será visitado por el oficial médico, salvo en los casos de extrema gravedad. Para reclamar los servicios del practicante de este servicio, se tendrá en cuenta lo establecido en el orden de 8 de marzo de 1934 (C. L. núm. 126).

### PASEANDO

—Muy bien que los flancos del Puente de Hierro hayan sido pintados con una lista blanca, que orientará favorablemente a los vehículos por la noche.

—El edificio del Instituto de Enseñanza, en su fachada de la Glorieta, presenta las bajadas de agua rotas, con las señales de haber caído el agua manchando la pared, y con la seguridad de que en cuanto llueva vuelva a caer, con perjuicio de manchas y socavar la pared citada.

—Ocurre con frecuencia que después de realizada una obra de construcción, se quitan las vallas y "ahí quedan" sus huellas, agujeros, losas del pavimento rotas, etc. Brindamos la observación "a quien corresponde".

## camión AZOR 8Tm.

de especial aplicación para volquete



**451.000** pes. (ibón con cabina)

MOTOR 200 de 115 CV. Potencia entre ejes 200 (antes de eje delantero 1,913 (antes de eje trasero) 1,049) litros total 5,220

Caja de cambios de 5 velocidades

peso del vehículo sin la carga 4.160 kg. Caja + cuerpo del 9.280 kg. Total cargado 13.440 kg.

## BARREIROS

DISTRIBUIDOR: AGROMOTOR

Vara de Rey' 31 :: Logroño

**Pegase**  
165 cv 208 transformado en 16 Tm.  
11.060

**10 RUEDAS**  
925.000 PESETAS

TRANSFORMACIONES  
130.000 PESETAS

Equipados con neumáticos FIRESTONE

Entregas inmediatas FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES

**Finanzauto, S.A.**  
Concesionario de la Empresa Nacional de Autocamiones, S.A., en 24 provincias. Concesionario en exclusiva para esta provincia: **GLORIETA DEL DOCTOR VUBIA, 5 - LOGROÑO**  
Agentes: Cavas, 58 - Calahorra Carretera Burgos - Santo Domingo de la Calzada

**Punto Blanco CALCETIN PERFECTO**

«¿ESTÁ EL ÚLTIMO PUNTO PARA QUE LA GENTE NO VEA LA CADA QUE PONE?»

**Cocinas y Calentadores A "GAS BUTANO"**

Diversidad de modelos. Visite nuestro establecimiento y Vd. podrá elegir acertadamente

**MARRODAN Y REZOLA, S.A.**  
M. Villanueva, 10 LOGROÑO

### Declaraciones del ministro de Comercio

#### «Las alzas de precio de algunos artículos son transitorias»

(Continuación)  
 Mire, todas estas explicaciones que le he dado yo no sé si convencerán a las amas de casa. Yo creo que no las van a convencer, ¿verdad?, más que a medias. Pero creo que, al menos, se quedarán con una idea de que estas alzas de precio

de algunos artículos son transitorias porque la producción va a subir al ver el alza de precios y el aumento de la demanda de todo el mundo y tendremos otra vez un aumento de oferta y unos precios más bajos de todas esas cosas para los turistas y para nosotros.

Pasa lo mismo si ha habido el aceite, por ejemplo; este año, el aceite, por ejemplo, ha subido el de oliva. Ahí tenemos todo el que queremos de soja, a veinte pesetas litro, pero la gente se queja de que sube el de oliva, no de que se está quieto el de soja, y el de soja es muy parecido al de oliva. En algunos sentidos es tan bueno como el de oliva; yo soy de los que creen que el español es siempre lo mejor del mundo y no voy a tratar ahora de convencer a los españoles o a las españolas de que el de soja es mejor que el de oliva. Es evidente que es una cuestión de costumbre en muchos casos. Hemos hecho una pequeña experiencia en la Comisaría de Abastecimientos y que no me tengan en cuenta los de la Comisaría si descubro este secreto. Hace unos días entregamos tres frascos a cada uno de una serie de funcionarios de la Comisaría: el uno con aceite puro de oliva, muy puro, porque la manera de conocer que el aceite de oliva es de oliva es que tenga una acidez muy grande y toda la vecindad se entere cada vez que se frie con él. ¡Y así es! descubre enseguida! Pero si es muy refinado, no huele, ni sabe; de ese que venden para las ensaladas en lata. Bueno, un frascito con aceite de oliva puro, otro con aceite de soja puro y un tercero con una mezcla a mitad de aceite de oliva y aceite de soja, sin decirles cuál frascito era de cada clase de aceite y que nos diesen lo que ellos creían que era de oliva, soja o mezcla. Bueno, no acertaron como no acertaba el ciego aquel del cuento que tocaba los caballos y decía si era

tordo o blanco o negro. No acertaron ni por casualidad.

#### MUCHOS ARTICULOS PARA ELEGIR

Incluso en los países poco desarrollados no nos damos cuenta de cómo ha ido mejorando la vida y la gran cantidad de artículos que tenemos a nuestra disposición para elegir. Nuestros padres, nuestros abuelos y no digamos los antepasados de otros siglos, tenían cuatro cosas, una de cada clase, para elegir, y estaban acostumbrados a ello. Para que nosotros tengamos este surtido de cualquier tienda de comestibles o frutería o en un supermercado en el cual muchas cosas se pasan, se pierden, hay que tirarlas, es preciso que todo eso que se pierde, todos los costos y los riesgos de distribución los pague alguien, lo tiene que pagar el consumidor, evidentemente. Ocurra, por ejemplo, algo parecido en la industria farmacéutica. Nos quejamos muchas veces de los productos, ahora de los antibióticos: ¡La penicilina está por las nubes!, ¡Sólo es para ricos! Está empujando a ser para pobres, gracias a Dios, a través de muchas cosas desde el Seguro de Enfermedad hasta su baja de precios. Pero la verdad es que hace poco no era ni para ricos ni para pobres: no existía. ¿Por qué ha podido llegar a existir? Porque los laboratorios, los productores, se han gastado sumas fabulosas en investigaciones y esas sumas que han gastado en investigaciones padeciendo las fielen que recuperar cargándoles un margen muy fuerte en los productos para poder seguir investigando. Ahora ya no nos que-

remos con el de las pulmonías; las tenemos curadas con la penicilina, pero nos seguimos quejando del cáncer, por ejemplo. Para que alguna vez la Humanidad quede libre del cáncer, es preciso gastar sumas fabulosas en investigar sobre él. Esas sumas tienen que salir de los fondos de los laboratorios, de las industrias, tienen que frentas cargando a los productos farmacéuticos actuales y futuros para poder llegar a producir en su día ese instrumento que nos libre del azote del cáncer.

Hay por lo tanto muchas razones, muchas de las cuales hoy se quedarán en el tintero, para ser más comprensivos con los intermediarios, lo cual no quiere decir que yo les absuelva hoy a todos. No, no los absuelvo, y la prueba es que estamos creando los supermercados, las cadenas de distribución para los detallistas y otras muchas cosas porque, efectivamente, dentro de esas actividades, los márgenes se pueden y se deben bajar, y se irán bajando.

(Continuará)

### Se suspenden las exportaciones de aceite de oliva

#### Importación de semilla y aceite de cacahuet

MADRID, 30.—La Dirección General de Comercio Exterior pone en conocimiento de los exportadores de aceite de oliva y del público en general que a partir del próximo día tres de junio quedan en suspenso las exportaciones de aceite de oliva de cualquier clase con acidez superior a un grado. Esta medida prohibitiva se extiende a los aceites de oliva de acidez neutralizada.

También pone en conocimiento del público en general que a partir de esta fecha admitirá solicitudes de importación de semilla y aceite de cacahuet.

La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes ha dado su autorización para que sea libre la comercialización, tanto en la semilla como del aceite, si bien con la sola

limitación de que el aceite que se expenderá al público sea puro, sin que se permita ninguna mezcla.

#### Satélite «secreto» americano, al espacio

BASE VANDENBERG DE LAS FUERZAS AERIAS (California), 30.—Las fuerzas aéreas norteamericanas han lanzado ayer otro satélite secreto —«Discoverer»—, pero se ha negado a comentar si ha sido colocado en órbita.

Estados Unidos se niega ahora a dar detalles sobre los satélites militares, entre los que se encuentran los llamados espías del firmamento, «Midas» y «Samos» y los «Discoverer»

**Muebles a su gusto**  
 realizados con **Tablex**  
 Si los encargo pido  
 Si los compra hechos solicite esta etiqueta.



RESISTENTES A LA HUMEDAD INASTILLABLES RESISTENTES A LA POLILLA ETERNOS Y ECONOMICOS

Es un producto **TAFISA**  
 Distribuidor oficial **ARTEMIO OCHOA**  
 MADERAS NAJERA

**EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL**

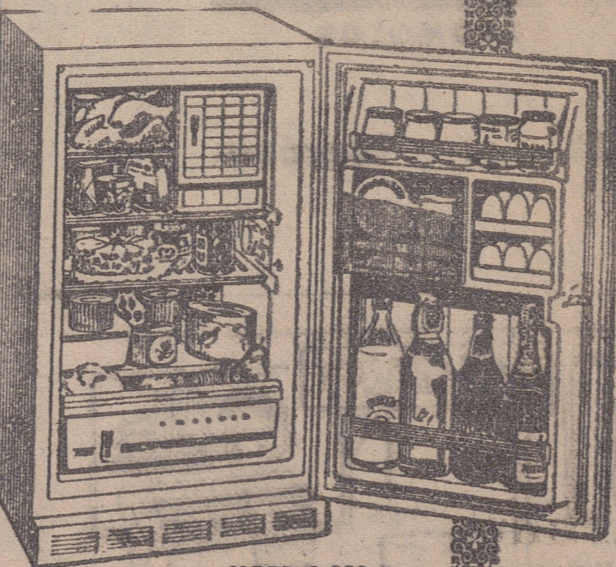
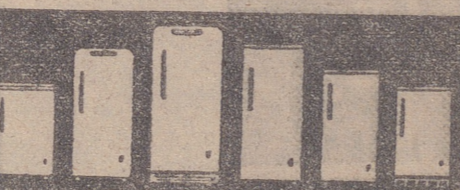


### Kelvinator

AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT, U.S.A.

- MODELO 130 litros 11.900 pts.
- MODELO 150 litros 14.600 pts.
- MODELO 205 litros 17.900 pts.
- MODELO 245 litros 19.800 pts.
- MODELO 260 litros 20.750 pts.
- MODELO 311 litros 22.700 pts.

CINCO AÑOS DE GARANTIA



MODELO 130 litros

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA LOGROÑO Y PROVINCIA



BARRAZA, 10

LOGROÑO

## AGRICULTOR

Si desea adquirir una buena y completamente garantizada máquina SEGADORA ATADORA, compre de la marca

**MUGICA, ARELLANO Y CIA., S.A.**

MODELO MA-107, de 5, 6 y 7 pies.

manufacturadas con piecero garantizado

**Mc CORMICK - INTERNATIONAL**

**FACILIDADES DE PAGO**

### Maquinaria Agrícola E. MURUA

CALVO SOTELO, 31. — LOGROÑO — TELEFONO 3469

En HARO: ANGEL ALUTIZ. — G. Mola, 12. — Teléfono 278.

## COSECHADORAS

La primera marca europea



Arrastradas

Modelo de 1'80 m. corte

Automotrices

Modelo de 1'80 m. corte

» de 3'60 m. corte

» de 4'20 m. corte

Totalmente fabricada y montada en Alemania

Distribuidor para Logroño y provincia

## Mariano del Hierro

Teléfono 389

HARC

Agricultor, encarga hoy mismo tu máquina

Quedan pocas unidades

# «Las penas matan a los gatos, pero no a los periodistas»

## Ha dicho lord Beaverbrook en su 83 cumpleaños

### «Ahora los periódicos nacen para morir prematuramente»

#### Churchill y Mac Millan asisten al «party» en el que se han dado cita los líderes de periódicos rivales

En la residencia de lord Rothermere, en Londres, se han dado la mano los patrones de la más poderosa prensa inglesa. Ideas liberales, laborales y conservadoras se han cruzado sobre el humeante pastel simbólico de la vitalidad de un hombre que ha hecho sobrevivir su empresa periodística contra todos los vaivenes de la política. Lord Beaverbrook celebraba entre sus viejos amigos y enemigos de profesión su 83 cumpleaños.

#### CITA CON EL PASADO

En uno de los salones de la residencia de lord Rothermere se dispuso que obras de arte de Goya, El Greco, Reynolds y Mercler fueron testigos mudos de lo que estos hombres de la prensa se contaron los unos a los otros. Más que vislumbrar el futuro, la reunión tenía una cita con el pasado: la anécdota debió de ser el hazmerreír de estos hombres de cuya Prensa depende mucho el porvenir de la nación. Sir Winston Churchill, en sus ochenta y seis, y Mr. (todavía no se lo ha sacudido de encima) Mac Millan se dejaron fotografiar con lord Beaverbrook entre los dos, para admitir a partes iguales la amistad que con el viejo "imperialista" les une desde hace casi medio siglo, pese — y todo hay que confesarlo — que la prensa Beaverbrook arremete a diario contra el Gobierno Mac Millan sobre la entrada de Gran Bretaña en el Mercado Común.

#### CINCO MILLONES DE EJEMPLARES

Lord Rothermere ha heredado de sus antepasados la gigante prensa del "Daily Mail" y asociados. El padre de lord Rothermere y lord Beaverbrook eran de la misma cuerda, pero de distinta nota, lo cual no fue óbice para que fueran íntimos amigos, y el actual lord Rothermere pudiera decir con una copa de champán en las manos: "Mi padre y lord Beaverbrook fueron verdaderos compañeros, y yo estoy seguro de que mi padre se hubiera enorgullecido al dar yo este "party". Los antagonismos de ideas e ideales se han apartado de la función dogmática para caer por la vertiente del propósito entre veteranos. Lord Beaverbrook ha sobrevivido a dos guerras y sacó, de la nada, no del estado de coma, al "Daily Express" hace cuarenta años, para volverle a la vida al ritmo de casi cinco millones de copias diarias.

#### SE OLVIDO LA RIVALIDAD

La rivalidad entre los propietarios de la Prensa gigante londinense se ha olvidado durante el ágape. Había que pagar un tributo al "viejo de Fleet Street", el cual recibió de sus amigos y enemigos una bandeja de plata con las inscripciones de todos ellos, y un "cake", reproducción en "helada azucar" del "Manse", en New Brunswick, en donde lord Beaverbrook nació. Lord Bea-



Con motivo de la celebración del 83 aniversario de su nacimiento, Lord Beaverbrook se reunió con un grupo de amigos que le ofrecieron una cena. En nuestra foto Lord Beaverbrook conversa con Sir Wiston Churchill. (Foto Europa Press)

verbrook, hablando como hablan los viejos, palabras sin engaños, sin eufemismos y sin adulaciones, que ya no son necesarias para poder seguir ejerciendo la profesión, dijo: "Estoy ya en los 84 años de mi vida. Esta transición ocurrió sin que yo me diera cuenta, pero he destruido sin saberlo esa brillante máxima de que "solo los buenos mueren jóvenes". También hay otro dicho que yo he triturado sin prestar atención: "Las penas matan a los gatos, pero no a los periodistas". Sin embargo — siguió lord Beaverbrook —, pese a que los periodistas viven largo, son los periódicos los que mueren. Cuando yo atravesé el Atlántico hace cincuenta y tres años, existían aquí 27 diarios de la mañana y siete de la tarde. Ahora solo hay en Londres ocho matinales y dos vespertinos".

#### COEXISTENCIA

Un fenómeno curioso como todos los fenómenos. Menos

diarios, sí, pero más dilatada la órbita de sus lectores. La Prensa inglesa se ha encontrado a sí misma al reajustar su volumen en el número de periódicos, páginas y lectores. Ni puede haber más lectores ni más periódicos. Y estos hombres aquí reunidos, y con años de experiencia encima, lo manifiestan con gran satisfacción, y con un poco de amargura, de esa pena que "no mata", sino que da ánimo a los poderosos como lord Beaverbrook, lord Rothermere, lord Kemsley, lord Canrose, Mr. Roy Thompson, Mr. Cecil King y otros magnates de ideas liberales, conservadores y laboristas. Todos ellos aceptan el reto de la reunión amistosa, de la sonrisa amable, del apretón de manos y de la felicitación.

Mañana, esta misma Prensa aceptará el reto de dispararse los más sangrientes dardos políticos. Así es la vida.

José Luis F. DEL CAMPO

# Europa, meta de emigrantes

## Entrevista con un misionero sin barba, chozas, ni negritos

# En la ciudad de Dusseldorf hay tres mil trabajadores españoles

### Son muchos los que no logran convertir en realidad sus sueños

#### Se está construyendo un centro en el que pueden agruparse todos

Encontrándonos en Dusseldorf (Alemania), tuvimos ocasión de conocer al Padre dominico José Salvador y Conde, con quien hablamos animadamente.

Conociendo la gran fuerza con que atraen los temas relacionados con la emigración española a Alemania, nos pareció interesante recoger algo de nuestra charla para contárselo a los lectores de NUEVA RIOJA.

Este Padre está encargado de la Capellania que abarca la parte Norte de Colonia. En sus palabras y en sus gestos escapa a borbotones el extraordinario dinamismo que en sí encierra y que, allanando dificultades sin cuento, le ha permitido desarrollar una labor extraordinaria en favor de los emigrados españoles.

—¿Desde cuándo, Padre, desempeña esta Capellania?

—Al comenzar a contestarnos alarga su mano y nos obsequia — como cualquiera lo hiciera con un cigarro — con un caramelo. Lo desenvolvemos y comprobamos con pueril emoción que es una pastilla logroñesa.

—Llegué en octubre del sesenta.

—¿Muchos sacerdotes españoles en esta misión?

—Una veintena. No lejos de aquí, en Dormund, está don Félix Rodríguez, logroñés, que trabaja con un entusiasmo encomiable.

—¿Encontró Vd. muchos emigrantes?

—Al comienzo, unos dos mil. Hoy, solo Dusseldorf cuenta con unos tres mil, y el total de la Capellania alcanzará las seis mil almas.

—¿La mayoría solteros?

—Sí. Mis datos para Dusseldorf señalan: Solteros y viudas, 1.143; solteras y viudas, 612; casados, 790; casadas, 379; de siete a dieciocho años, 78.

—Este número suscitará muchos problemas.

—Numerosos y de toda índole. Hay que tener en cuenta que es un género de emigración totalmente nuevo. En la emigración hacia América, la cultura que el emigrante llevaba le facilitaba el dominio del ambiente. Ahora la emigración es a un pueblo adelantadísimo en cultura y en medios materiales. Aquí todo es difícil: la lengua, las comidas, el clima... Por eso es necesario favorecer

a estos emigrados, que se hallan en inferioridad absoluta.

—Esto da a entender que los españoles no alcanzan fácilmente los sueños que les impulsaron hasta aquí.

—Claro que no. En España se relata el caso del que triunfa, quizá porque estaba bien preparado o porque la oportunidad le fue propicia, pero se silencian — en ocasiones deliberadamente — las dificultades y los avatares, a veces insalvables, de muchos que chocaron con un ambiente desconcertante para ellos.

—¿Muchos?

—Sí. Hay que tener en cuenta que la mayor parte carecen de cultura y medios intelectuales para imponerse a la corriente materialista en que se colocan nada más llegar, pues sólo se entiende de salarios, derechos, horas de jornada.

—Según esto, no serán pocos los que se vuelvan...

—Sí. Y aun triunfando, todos tienen propósito de volver pasados unos años. Y esto es lo interesante. ¿Con qué ideas? Estos emigrantes no dejan una cultura, sino que se llevan otra.

—¿Medios de paliar esta influencia?

—Esta es nuestra misión y la de todos los capellanes que aquí actuamos. Defender los valores religiosos, morales y sociales de estos españoles, y a la vez de los que están en España, porque sería triste que volvieran con una moral y unos ideales que chocaran con los nuestros, ejerciendo influencia en ellos.

—Relátenos algunos de sus trabajos.

—Se han casado o arreglado papeles unas 150 parejas; se efectuaron quince bautismos; hubo seis defunciones, cuatro de ellas por accidente de circulación.

—¿Y esta oficina en que está usted instalado?

—Es una residencia de estudiantes, generosamente ofrecida por su capellán para desarrollar mis planes.

—¿Que son?

—La creación de un centro español para residentes españoles.

—¿Tarea difícil.

—Ya no tanto, porque enseñada verán ustedes el comienzo de las obras. Mientras llega el día ilusionado, nos servimos de este centro. Vean la capilla. Capilla preciosa, cuidadísima.



El Padre José Salvador y Conde

Con los ojos de la imaginación, y emocionados, la vemos llena de españoles siguiendo la misa dialogada, rezando, hablando con Dios y pidiéndole por su suerte y por la de los seres que dejaron; orando en español, fuerte, y que al rebotar el idioma en las paredes y volver a sus oídos arrancará lágrimas a todos. Hay que pensar que pasaron una semana envueltos en palabras casi incomprensibles, y al llegar el domingo se encierran en este trozo de España, reducido, pero en el que caben todas las regiones españolas.

—¿Se llena?

—Hasta no caber. Y después de la función religiosa, en este otro salón juegan en sus mesas, billarines, etc., y hasta ven la televisión. Todo gentilmente cedido por los estudiantes católicos alemanes.

—¿V esas guitarras?

—Son de la orquesta que he empezado a formar. No quieren ustedes ver cómo rasguean sus cuerdas y cómo cantan jotas.

Seguidamente presenciamos el descombro del solar donde ha de asentarse el Centro Español. Será un soberbio edificio con departamentos para capilla, recreos, oficinas, teatro con 600 butacas, patios para juegos...

Todo esto demuestra que no exageramos al decir que la actividad le rezuma por los poros a este Padre dominico, porque, además vimos el proyecto de una residencia para españolas, con 121 camas, y aún prepara otra para chicos.

Cuesta trabajo pensar que después de estas actividades le quede tiempo para acudir a solucionar conflictos laborales entre españoles y patronos alemanes, dar conferencias sobre España en centros germanos, escribir cartas a los que ape-

nas saben, contestar las que recibe pidiéndole referencias de sus deudos, algunos de los cuales han abandonado a los suyos sin acordarse más de ellos...

Al encarecer la multitud de problemas familiares en los que interviene, nos relata éste, reciente: Un matrimonio joven que tenía alquiladas unas habitaciones (como todos), le visitó para pedirle alojamiento, porque al notar la familia alquiladora que la esposa había quedado encinta, les despidió, pues en su piso no se aguantaban niños. Como la colocación exige tener lugar de alojamiento, el matrimonio citado se veía en el dilema de volverse a España o "prescindir" del hijo.

—¿Si hubieran tenido un perro — nos dice el Padre sin ironía — no hubiera habido problema. Aquí se quiere mucho a los perros.

El Padre José Salvador habla y habla, contando infinidad de episodios. Es depositario de alegrías, ansiedades, esperanzas, tristezas, desencantos, triunfos... de estos compatriotas que en el mayor de los casos esperaron una cosecha fácil y recogieron sinsabores y desencantos que no sospechaban.

Por eso, las últimas palabras del Padre fueron en tono apremiante:

—Díganles a los riojanos y a los españoles todos, que necesitamos periódicos, revistas de todo género, aunque sean atrasadas, cintas magnetofónicas, dispositivos con paisajes regionales, instrumentos musicales, en fin, todo lo que contribuya a recordar a nuestros hermanos su tierra, sus canciones, sus paisajes...

—¿A qué dirección?

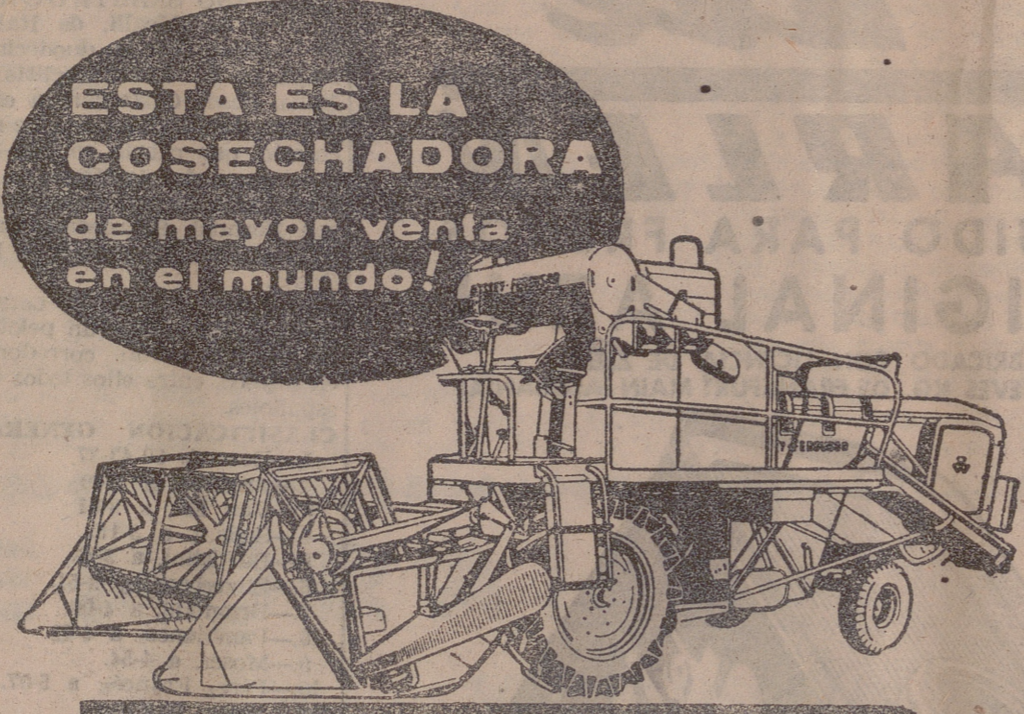
—Padre José Salvador y Conde, O. P. Spanischeskonsulat, Kaiserwertherstr. 162, Dusseldorf (Alemania).

Así se lo prometemos, y no dudamos que almas caritativas contribuirán con este pequeño esfuerzo a consolar a los españoles emigrados.

El Padre José Salvador guarda grato recuerdo de Logroño desde que predicó en Santa María de Palacio una novena de la Asunción.

Cuando oímos hablar de misiones y misioneros, nuestra imaginación construye la escena de un Padre barbudo, de hábito blanco, ante una choza-capilla y rodeado de negritos a quienes se esfuerza en dar a conocer nuestra religión y nuestra cultura. Pero he aquí otra misión y otros misioneros que, sobre el asfalto y rodeados de supercivilización, que man sus vidas para que, quienes son hijos de nuestra religión y nuestra civilización, no las abandonen. Que sería más triste. Ayudemoslos.

LUIS DE AMARA



**ESTA ES LA COSECHADORA de mayor venta en el mundo!**

**MASSEY-FERGUSON**

Estas son 4 de las principales razones de su EXITO-MUNDIAL:

1. La marca con más experiencia en el mundo y la primera que fabricó la cosechadora automovil.
2. Más rendimiento por hectárea en menos tiempo, por su sistema de alimentación.
3. Mayor capacidad: Por su procedimiento de trilla, sacudidores amplios y limpieza eficiente recogiendo todo el grano.
4. El mejor y más completo "Servicio de Atención" y "Recambios" para cuando lo necesite



VEA UNA MASSEY-FERGUSON. OBSERVE Y COMPARE SUS INSUPERABLES VENTAJAS TECNICAS

**GARTEIZ Hnos. y Cía.**

AGENTES: EN LOGROÑO  
**M. Martínez**  
Siervas de Jesús num. 1 EN HARO  
Castillo y Orbañanos, General Mola, 91.

CASA CENTRAL: Diputación, 4. BILBAO.  
SUCURSALES:  
Avenida del General Franco, 8 y 9. VALLADOLID.  
San Juan de Dios número 5. PALENCIA.  
Plaza de Portugal números 3-34. BADAJOZ.

## JOYERIA MORENO

ANUNCIA SU PROXIMA APERTURA EN AV. DE LA VIA, PLANTA 3.

## TERRAZOS

ENRIQUE JIMENEZ, S. A. TUDELA  
Variedad mármoles en tamaños y precios  
Distribuidor exclusivo para Logroño y provincia: A. ARENZANA.  
Once de Junio, 15. Telf. 1913

## Aprendiz PARA IMPRENTA

se necesita.  
Razón: Oficina Colocación. Referencia núm. 4.262.



La capilla, y el Padre José S alvador, acompañado de los señores Torroba y Pedrosa, de Logroño

## LUBRIFICANTES

Solamente marcas de garantía  
**Viuda de CELSO RUBIO**  
VARA DE REY, II. LOGROÑO

## «POSTENSA»

VENTANALES PREFABRICADOS DE HORMIGON  
Depósito y distribuidor para Logroño y provincia:  
A. ARENZANA  
Once de Junio, 15. Telf. 1913

**SIEMENS ESPAÑA**

**FRIGORIFICO SIEMENS AKT 60**

Ptas. 8.239 (IMPUESTOS INCLUIDOS)

Si busca lo mejor, compre SIEMENS

LA TECNICA ALEMANA AL SERVICIO DEL HOGAR

MENESTRA DEPORTIVA

Expedición blanquirroja que hoy va a Burgos

Como ya tenemos anticipado a nuestros lectores, hoy jueves, día de la Ascensión, en que la ciudad de Burgos celebra la Pascua del Deportista, nuestro Club Deportivo Logroñés tomará parte en el Festival Deportivo, jugando un partido con el Juventud de dicha capital y para ello se desplazan los jugadores siguientes: Emilio, Paulino, Villar, César, Arnedillo I y II, Rober, Cabezon, Manterola, Sertucha, Aldave, Jausi y Martínez, así como otros tres jugadores que serán probados por si pudieran pasar a engrosar las filas blanquirrojas en la próxima temporada.

Celebraremos que, lo mismo el partido que las pruebas, sean totalmente satisfactorios.

De que nuestros jugadores en el partido de devolución de visita al Numancia habían hecho un buen papel, ya dimos cuenta oportunamente, pero queremos recoger el juicio que sobre el particular emite el crítico deportivo de "Campo Soriano", que dice así:

"Digamos que el Logroñés no ha sido ese equipo sin ilusión y desvalde del domingo anterior en Las Ganas Aquí el cuadro riojano se ha presentado en su verdadera dimensión y ha sabido luchar en todos los terrenos.

El Logroñés nos gustó porque es un equipo con poder y juego. Saben sus hombres entregar el cuerpo y desmarcarse para recibirlo. Su fútbol abierto gustó a los aficionados".

A continuación rotata la forma en que se lograron los tantos y las alineaciones, en las que hubo pruebas, tanto por parte de los sorianos como por los logroñeses.

ENTREVISTA

FUTBOLERIAS

H. H. II, PRESENTADO AL ESPAÑOL

BARCELONA, 30. — En el campo de Sarría fue presentado a los jugadores del Deportivo Español el nuevo entrenador, Heriberto Herrera, quien pidió a los jugadores colaborar para conseguir que el club vuelva a Primera División en la temporada próxima.—Afil.

DE ITALIA SE INTERESAN POR AMANCIO

MADRID, 30.—Un gallego residente en Milán se ha dirigido a Amancio ofreciéndole un contrato en excelentes condiciones para fichar por un club italiano.—Afil.

EL SANTANDERINO YOSU, AL VALENCIA

VALENCIA, 30.—El Valencia ha contratado al hasta ahora extremo izquierdo del Santander, Yosú.

El contrato es por tres años, y aunque las condiciones no se han dado a conocer, la cifra

que ha pagado el Valencia por el ascende, según parece, a 2.700.000 pesetas para el Santander, independiente del contrato suscrito con el jugador.—Afil.

PERDIO EL BARCELONA SALONICA, 30.—El Barcelona ha perdido su último partido en Grecia por dos tantos a uno frente a una selección de Salónica.

El encuentro se jugó en un terreno muy duro, sin hierba, que dificultaba el control del balón.—Afil.

El presidente de Chile, don Jorge Alessandri, inaugura solemnemente el Campeonato Mundial de Fútbol

Cerca de cien mil personas abarrotaban el Estadio Nacional de Santiago, donde Chile venció a Suiza

En Arica, Uruguay derrotó a Colombia; en Bancagua, Argentina a Bulgaria, y en Viña del Mar, Brasil a Méjico

SANTIAGO (Chile), 30.—Ante cerca de cien mil personas que abarrotaban el Estadio Nacional, el presidente de Chile, don Jorge Alessandri, ha declarado inaugurado el campeonato mundial de fútbol con unas palabras en las que, tras dar la bienvenida a todas las delegaciones extranjeras, a las que pide perdón por todas las incomodidades que encuentren, asegura que cuentan con el sincero reconocimiento del pueblo y del Gobierno chileno.

Para terminar su discurso, el presidente dijo: «Declaro inaugurado el campeonato mundial de fútbol de 1962».

Esta ceremonia, que en forma similar, aunque en menor escala, se ha efectuado en los tres puntos restantes del campeonato —Bancagua, Arica y Viña del Mar—, se ha efectuado a las ocho menos diez de la noche (hora española).

Las ceremonias de inauguración fueron acompañadas por la interpretación de un recital de canciones y danzas folklóricas chilenas.—Afil.

CHILE, 3; SUIZA, 1

SANTIAGO (Chile), 30.—Chile ha vencido a Suiza por 3-1.

Final del primer tiempo: 1-1. Como se había previsto, el tiempo es caluroso y el terreno se halla en buenas condiciones cuando, a las órdenes del in-

glés Ken Aston, saltan los equipos al césped, con las siguientes formaciones:

Chile. — Escuti; Eyzaguirre, Navarro, Contreras; Raúl Sánchez, Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Fouilloux y Leonel Sánchez.

Suiza.—Elsener; Morf, Schuster, Grobety; Tacchelle, Weber; Antenen, Wuetrich, Eschman, Pottier y Allemann.

El primer gol del encuentro fue marcado por Suiza, cuando Wuetrich, desde una distancia de 30 metros, encajó en la meta chilena.

Los chilenos lanzan varios ataques desesperados con objeto de igualar. La delantera chilena en estos momentos se organiza bien, pero carece de finura para el gol.

A los 45 minutos, L. Sánchez consiguió igualar desde 40 metros.

En este momento, el juego es duro y peligroso. Los chilenos se encuentran en la ofensiva.

El segundo gol fue marcado por Ramírez, a los 52 minutos de juego, y el tercero, por Leonel Sánchez, a los 55.—Afil.

URUGUAY, 2; COLOMBIA, 1

ARICA (Chile), 30.—El resultado del partido entre Uruguay y Colombia ha sido 2-1.

El primer tiempo terminó en 1-0 a favor de Colombia.

Unas ocho mil personas presenciaron el encuentro, jugado bajo buen tiempo y sobre terreno en excelentes condiciones.

A las órdenes del húngaro Doroki, los equipos presentaron estas formaciones:

Uruguay.—Sosa; Troche, González, Alvarez; Méndez, González; Luis Cubillas, Rohcha, Langón, Sasia y Domingo Pérez.

Colombia.—Sánchez; Zuloaga, González, Echeverría; Ló-

pez, Silva; Aceros, Coll, Klingger, Gamboa y Arias.

Los colombianos abrieron el marcador a los 19 minutos al lanzar un penalty Francisco Zuloaga. Esta ventaja la mantuvieron los colombianos hasta el descanso, a pesar de los esfuerzos de los uruguayos.

A los ocho minutos del segundo tiempo, el uruguayo Cubillas recogió un pase medido de Pérez y marcó el tanto del empate, que fue acogido con grandes aplausos.

Entonces los uruguayos se dedicaron a realizar un juego rápido y preciso, con pases rápidos, y a los trece minutos lograron el segundo y último gol que les ha dado la victoria. José Sasia, delantero centro, remató un magnífico centro de Cubillas.—Afil.

ARGENTINA, 1; BULGARIA, 0

RANCAGUA, 30.—Argentina ha derrotado a Bulgaria por 1-0.

El partido fue presenciado por diez mil personas, pese a que se habían vendido unas 17.000 localidades. Las que faltaron fue debido a que dado que el día era laborable, al obtener permiso en sus quehaceres, prefirieron ir a Santiago para presenciar el encuentro Chile-Suiza. El tiempo, perfecto, sin viento y con sol, y el terreno de juego en buenas condiciones.

A las órdenes del colegiado español Gardeazábal, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Argentina.—Roma; Navarro, Marzolini, Sáinz; Sacchi, Páez; Facundo, Rossi, Paganí, Sanfilippo y Belén.

Bulgaria.—Haideno; Rakarov, Kotov, Kostov; Dimitrov, Kovachek; Diev, Velichov, Iliev, Kolev y Yakmov.

A los cuatro minutos de jue-

go, el extremo derecho argentino, Héctor Facundo, marcó el gol de la victoria y único logrado en todo el encuentro, al recibir un pase de Marzolini.

Los argentinos, que han jugado muy por debajo de sus posibilidades y de lo que esperaban los aficionados, no consiguieron aumentar la ventaja del marcador y pasaron grandes apuros frente a los búlgaros, que desde el momento del gol pasaron a dominar casi constantemente.

La defensa argentina, constantemente acosada, desarrolló un juego brusco.

Diev, extremo derecho búlgaro, salió con la frente vendada en el segundo tiempo. El delantero centro, Iliev, se lesionó en el primer tiempo, y en la segunda parte se vio con claridad que no podía desenvolverse. A los 52 minutos de juego, el defensa argentino Navarro lesionó a Kolev, que tuvo que ser atendido por sus cuidadores durante dos minutos.

El juego de los argentinos ha desilusionado a los aficionados.

BRASIL, 2; MEJICO, 0

VIÑA DEL MAR (Chile), 30.—El Brasil ha vencido a Méjico por dos goles a cero. El primer tiempo terminó con empate a cero.

Con sol tropical y temperatura de 24 grados, se disputó el encuentro.

Alineaciones:

Brasil: Gilmar; Djalma Santos, Mauro, Nilton Santos; Zito, Zozimo; Garrincha, Didi, Vavá, Pelé y Zagallo.

Méjico: Carbajal; Del Muro, Sepúlveda, Villagas; Cárdenas, Nájera; Del Aguila, Reyes, Héctor Hernández, Jasso y Díaz. Arbitró Dienst.

El partido despertó mucho interés por las magníficas jugadas realizadas por ambos bandos.

En la primera parte los mejicanos realizaron magníficos avances, pero el portero brasileño realizó espléndidas paradas.

Zagalo marcó, de cabeza, el primer gol, a los 56 minutos, al recibir un pase de Pelé, y Pelé que participaba en todos los avances brasileños, marcó el segundo gol, a los 73 minutos, después de pasar a tres contrarios.—Afil.

QUEDAN LOCALIDADES

SANTIAGO, 30.—Aunque a última hora hubo gran demanda de localidades, aún quedan muchas disponibles para los cuatro partidos que se jugarán esta tarde.

De un total de 162.000 entradas para los partidos de Santiago, Viña, Rancagua y Arica, ya hay vendidas unas 105.000.—Afil.

SE EVITO LA HUELGA

SANTIAGO DE CHILE, 30.—Parece ser que se ha evitado faltando tan sólo horas para comenzar el campeonato, una huelga con la cual habían amenazado los árbitros sudamericanos que acusan a la FIFA de discriminación al nombrar 20 árbitros europeos contra cuatro sudamericanos para actuar en los primeros veinticuatro partidos del campeonato.

El presidente de la organización internacional, Rous, ha dicho que las asociaciones nacionales sudamericanas han pedido repetidas veces más árbitros europeos y que esa era el motivo de que se hayan designado más para los partidos preliminares.—Afil.

España-Checoslovaquia

Hoy en Viña del Mar

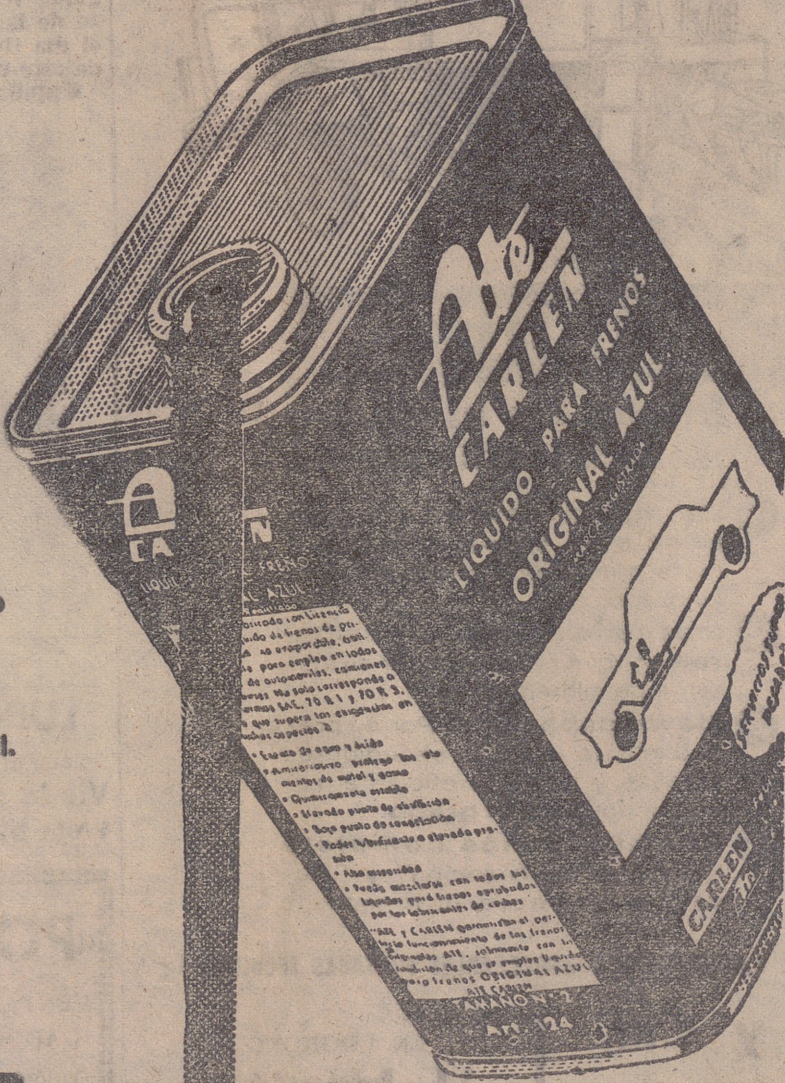
Hasta la fecha, ambas selecciones se han enfrentado en las tres fechas que se indican: 1930, en Barcelona: España, 1; Checoslovaquia, 0. 1930, en Praga: Checoslovaquia, 2; España, 0. 1935, en Praga: Checoslovaquia, 1; España, 0. El gol del triunfo checo fue logrado de penalty).

¡EN LOS FRENOS ESTA SU VIDA!



- \* CARLEN es el resultado de una gran experiencia.
\* 32 años en el perfeccionamiento de equipos originales para frenos hidráulicos.
\* Homologados y adoptados en origen por las mayores marcas de la Europa continental.

Alte CARLEN LIQUIDO PARA FRENOS ORIGINAL AZUL FABRICADO CON LICENCIA DE ALFRED TEVES KG. DE FRANKFURT MAIN (ALEMANIA)



CARLEN GARANTIZA MARCAS DE CALIDAD Y PRESTIGIO MUNDIAL

Mealli ganó la etapa de la Vuelta a Italia

En la «Dauphine Libere» se la adjudicó Darrigade

LIGNANO SABBIA DORO (Italia), 30.—Mealli, de Italia, ha vencido en la duodécima etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, desde Castrocaro a esta ciudad, de 298 kilómetros de recorrido, que cubrió en 8-29-35, a un promedio de 35'088.

Con igual tiempo se clasificaron Fornoni, Schroeders, Sartore, Salvador, Pezzardi y De Rosso.

Bruni se clasificó en octavo lugar en cabeza de un pelotón de unos cincuenta corredores en 8-38-00, entre ellos todos los españoles.

CLASIFICACION GENERAL 1.—Desmet, 69-43-37. 2.—Anglade, a 1-29. 3.—Van Est, a 3-01. 4.—Suárez, a 3-15. 5.—Battistini, a 3-48. 6.—Zilverberg, a 3-51. 7.—Brugnani, a 4-00. 8.—Pambianco, a 4-42. 9.—Moser, a 4-54. 10.—Pérez Francés, a 5-07. 33.—Soler, 70-05-16. 40.—Hernández, 70-07-01. 42.—Cruz, 70-11-43. 43.—Bertrán, 70-18-28. 45.—San Emeterio, 70-23-07. 79.—Belmonte, 71-02-52.

62.—Diaz, 71-05-32.—Afil. EN LA DAUPHINE LIBERE TOURNON (Francia), 30.—Darrigade ha vencido en la segunda sección de la tercera etapa de la prueba ciclista «Dauphine Libere».

CLASIFICACION 1.—Darrigade (Francia), 2-35-24, a 43'225 kms hora. 2.—Abate (Italia), 2-35-24. 3.—Thielin (Francia), id. 4.—De Mulder (Bél.), 2-36-44.

Después se clasificó el pelotón, en el que formaban todos los españoles, en el mismo tiempo.—Afil.

«Gona Logroño»

HORARIO DE LOS PARTIDOS DE HOY Tardío-Al. Riojano, a las 10. Balsamaiso-Berceo, a las once y cuarto.

O. J. E.-Racing, a las cuatro. Ballesteros-San José, a las cinco y media.

Todos estos partidos se jugarán ocasionalmente en Las Ganas.

CITACION DEL BERCEO JUVENIL

El C. D Berceo cita a todos sus jugadores juveniles a fin de desplazarse en la tarde de hoy a Harc, para celebrar el partido pendiente del torneo de esa categoría.

Tiro al plato

Hoy, jueves, a las once de la mañana, se celebrará en el Polígono del Tiro Nacional de España la final de la tirada de regularidad con disputa de los trechos.

Seguidamente se celebrará otra tirada en la que se pondrá en juego una magnífica copa

PILOTA

PARTIDOS PARA HOY EN TOLOSA.—A las cuatro García Arriño I y Arriarán II contra Barberito y Soroa.

Barberito III e Irureta contra Ezcurrea e Ituarte. Martínez y Garmendia contra Urien y Egaña.

EN EIBAR.—Tapiá hermanos contra Garitaonandia y Del Val. Arcaya y Echave K contra Mendietta y García Arriño II. Fermín y Leyaristi contra Tellechea y Llana.

MUEBLES

LA MUEBLERA RIOJANA.- Murrieta, 4 COMPRE DIRECTAMENTE EN FABRICA

RADIOGRAFIA HUMANA DE LOS 22

(CAPITULO V)

Rivilla, que iba para licenciado en Derecho, es un admirador de Picasso Otra «nota de sociedad»: Pachín se casará en julio

Araquistain es un muchacho sereno, que está en el fútbol sólo de paso A Santamaría le preocupa la responsabilidad de los que «fueron elegidos para ir allá»

Suárez admira a los cirujanos en general, y a Di Stéfano en particular

POR FRANCISCO CAPOTE



Resulta curioso. Al repasar las notas de todas y cada una de estas conversaciones entre los veintidos de Chile, hay tres de ellos que pasaron por las filas del Real Madrid. Tres de los más jóvenes y tres de los que todavía tienen ante sí un brillante porvenir. Los dos primeros fueron Collar y Pelro. El tercero, Feliciano Muñoz Rivilla, castellano, de Avila, donde nació el 21 de agosto de 1935.

Rivilla iba para licenciado de Derecho. En el tercer curso, el fútbol pudo más que el Penal y el Civil. Colgó los severos textos, y, al hacerlo, su vocación de abogado con bufete abierto y placa de jugador profesional y en un carnet de industrial, dueño de varias estaciones de servicio, Rivilla, en la línea de la sobriedad castellana, tiene un buen sentido del humor y eso algo que deja el paso por las aulas universitarias. Por ejemplo, cuando le pregunté por su pintor preferido, sin una duda, respondió: —Velázquez y Picasso.

—¿Su teatro? —Buero Vallejo, aunque el que veo es el de Alfonso Paso, cosa que resulta inevitable para todos los españoles. —¿En la mesa? —Eso es ya otro cantar. Verá: todo, absolutamente todo, lo que no comemos en las concentraciones, en las que no se sale del fileteito o el pescadito blanco. Cuando verdaderamente uno se da cuenta de la esclavitud de esta vida, así, de la esclavitud, es en la hora de la mesa...

Rivilla, ya ven, tiene sentido del humor, aparte de sus gasolineras—una nueva, llamante y luciente inaugurará al

regreso de Chile—, a las que van a parar todo el dinero del fútbol.

—Yo sé que el fútbol es sólo una época y que hay que aprovecharla porque uno tiene que mirar el porvenir. Y mirar el porvenir con dos hijos ya, es cosa seria. Fijese si es serio que yo quería pasármela completa vistiendo la toga.

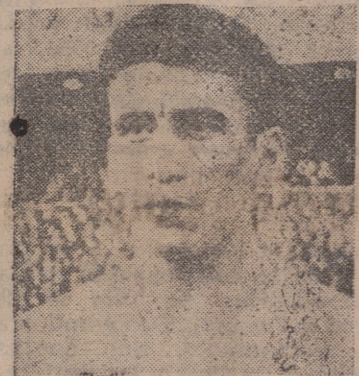
—¿La olvidó? —¿Qué remedio! Pero nunca me he arrepentido. Las circunstancias son las que mandan en el hombre. Claro que esto no es mío, sino de Ortega y Gasset.

—¿Está contento de sus circunstancias? —¡No había de estarlo! En esta etapa voy cubriendo la ilusión de los primeros años, cuando comenzaba a dar patadas a un balón.

—¿Después?

Pachín, otro decidido a cambiar de estado

SE CASARA EN JUNIO CON UNA PAMPLONICA. PACHIN LO FUE SU ABUELO Y LO FUE SU PADRE.



Este muchacho, joven y nervioso, se llama Enrique Pérez Díaz. Su documento de identidad nada tiene que ver con el nombre por el que hoy se le conoce: Pachín.

—Mi abuelo fue «Pachín» y «Pachín» lo fue mi padre. En la Montaña les conocían así y así me llamo yo. Si alguien me quiere por mi verdadero nombre, le aseguro que ni me entero...

Pachín saca un pitillo. En el curso de veintidós conversaciones sólo observé que fumasen tres de los de Chile: Garay, Di Stéfano y Pachín, que fue a la Escuela Nacional y más

—Ser una persona normal en todos los aspectos. Metido en estos temas, se iba a quedar fuera la ficha deportiva. Rivilla, defensa derecha y medio, comenzó en el Avila, de terera. Estuvo en el Murcia, volvió al Atlético, lo cedieron al Rayo y al Plus y, por último, volvió a sentar plaza definitiva en el Atlético. Fue, entonces, el cerrojazo al «Castán» y al «Prieto Castro». Diez veces internacional.

Rivilla admira a Di Stéfano, se considera un jugador en equilibrio entre el corazón y el cerebro, el tiempo libre lo reparte entre su familia y los negocios y sabe que a su madre no le gusta el fútbol, lo que se dice nada.

—A ella le hacía mucha ilusión lo de don. Fellano, abogado...

formas, no está mal.

—¿Después, sus proyectos? —Un garage, un gran garage...

Las manos de Pachín se abrieron como abanicos. Dicen que la gente del norte no suele

ser expresiva. Pero les aseguro que las manos de Pachín, al hablar de sus proyectos de garage, eran como una rampa gigantesca, con muchos coches entrando y saliendo a la vez, como una inmensa y gigantesca nave.

Araquistain, un muchacho sereno

EL FUTBOL, PARA EL, ES SOLO UNA COSA DE PASO. PIENSA QUE ESPAÑA ESTARA ENTRE LOS PRIMEROS DE CHILE



Un sacerdote fue la visita que Araquistain recibió durante toda la concentración madrileña. Durante cierto tiempo observé la charla de ambos: lenta, morosa, casi susurrante. Los largos párrafos del sacerdote eran escuchados con suma atención por Araquistain, al que dos botones querían pedir entradas para el partido de la tarde, pero... Al final se marcharon sin ellas. Después, cuando se lo contaba a Araquistain, este reía:

—¡Pobres chicos! Habrá que hacer algo por ellos... Tengo la impresión de que aquellos muchachos vieron el partido.

—Personalmente creo de él, contra la opinión de muchos aficionados, que es un muchacho sereno bajo los palos de la portería, donde procura aislarse de todo lo que no sea el desarrollo del encuentro.

—Ni las ovaciones ni los gritos me llegan...

José Araquistain Arrieta es de Elgoibar, en Guipúzcoa. Allí nació el 4 de marzo de 1936. Fue el mayor de tres hermanos, y tras pasar por la escuela de su pueblo ingresó en la de Aprendices de la Armería de Eibar. Siente pasión por las escopetas y tal vez, cuando termine el tiempo dorado del fútbol, Araquistain de realidad al sueño de su vida: ser un gran barbero con industria propia. Para ello guarda y ahorra el dinero que ahora gana. Ese es su proyecto.

—Y el matrimonio, aunque para este no tenga fecha de-

terminada, pero sí novia. Es de mi pueblo. ¡Maja blanca...!

Araquistain ha sido once veces internacional: cinco en la A, seis en la B; y nueve como suplente en los dos conjuntos. De Araquistain escucho esta opinión sobre la crítica deportiva:

—Respeto a todos ellos. Pienso que desde el momento en que escriben es para hacerles caso. Además, considero la suya una labor muy difícil.

De él, también, anoto esta visión a priori de Chile:

—España entrará entre los cuatro primeros. Estos cuatro pueden ser: Brasil, Italia, Argentina y nosotros.

Y esta definición del fútbol: —De momento, una gran ilusión. Pero pensando que es solamente una cosa de paso, y que llevada con cabeza puede permitir más tarde vivir tranquilamente.

—¿Qué piensa en este momento? —En la responsabilidad que tenemos todos los que fuimos escogidos para ir allá.

—¿Le asusta? —No soy hombre que se en-

tos me llegan...

PERSIANAS VENECIANAS LEVOLOR Venta y colocación CASA ANGUIANO Gral. Mola, 45.—Sagasta, 10

PLURIFORM RONEO PLURIFORM RONEO MESA METALICA DE DESPACHO Concesionario: R. ECHEVARRIA

Solo dos clubs en la historia de Santamaría



Solo dos clubs hay en la historia deportiva de José Santamaría Iglesias: el Nacional de Montevideo y el Real Madrid. Nació en la capital del Uruguay el 31 de julio de 1929.

A los catorce años comenzó a jugar en el Nacional. De allí, en 1957, vino al «Real», que es como a su presidente, don Santiago Bernabeu, gusta llamar al club. En el Madrid le resta sólo una temporada de contrato. Santamaría fue catorce veces internacional con España y cuarenta y una en Uruguay.

Frente a frente, Santamaría es todo lo contrario al que enfundado en una camiseta juega domingo tras domingo. Tal vez, en este aspecto, es el que más impresión me causó en el transcurso de estas largas horas de ir y venir de un famoso a otro. Bebe, cuando charlamos, un vaso de zumo de naranja. Lo hace a pequeños tragos, muy despacio, casi mordiéndolo líquido.

—¿Qué piensa en este momento? —En la responsabilidad que tenemos todos los que fuimos escogidos para ir allá.

—¿Le asusta? —No soy hombre que se en-

tos me llegan...

coja. Pero para un futbolista, participar en el Mundial, es su momento más decisivo. La responsabilidad es grande.

—¿Por qué dirán? —Puede que sí. Siempre es bueno conocer y respetar la opinión de los demás.

—¿Que opina Santamaría de Santamaría?

—¿Quiere creer que nunca paré en pensar eso? —Piénselo ahora, por favor.

—Ya está; un hombre que cuando está en su puesto, en el equipo, se concentra totalmente. En la vida, una persona que tiene sus ambiciones.

—¿La principal? —Ser más, progresar constantemente.

—¿Casado? —Y padre de cuatro hijos.

—¿Cómo distribuye sus ingresos? —Primero, la familia; después, algunas inversiones en un pequeño negocio de autos móviles.

—¿Le gusta a su esposa su profesión? —La acepta. Ella, creo, ha visto sólo dos o tres partidos en su vida.

—¿Y su madre? —Ni uno!

Es terrible; pero es verdad. Más de la mitad de estas conversaciones fueron interrumpidas por los cazadores de autógrafos. El de ahora es un señor con fachá muy respetable, que se acerca con una colección de banderines...

—Santamaría, por favor, ¿quisiera firmarlos...?

—En un rincón una periodista entrevistaba a Heleno Herrera. Después, más tarde, lo vería en otra entrevista, pero con un colega masculino. En esta ocasión, H. H. tenía la pierna izquierda sobre el brazo izquierdo de un sofá. Pequeños matices.

—¿Qué ideal tiene para esa mujer que ha de encontrar? —¡Ah...! En serio; muy española. No le pediré nada más que eso.

—Pida otra cosa ahora mismo.

—Una vieja ilusión que tenía siendo niño y que ahora, de futbolista, ha vuelto a reverdecer: ser cirujano. Eso sólo se sabe hasta que uno se pone en sus manos.

Luis Suárez, allá en su Coruña natal, comenzó a estudiar Comercio. Lo dejó por el fútbol como tantos otros muchachos. Pero en este caso Suárez llegó en una ascensión constante y continua: Deportivos de la Coruña, Barcelona, «Inter». Sólo tres equipos. Y en el «Club España», veintidós veces. Lo fue siempre en el A.

—¿Qué tipo de jugador se considera?

—Cerebral. De Luis Suárez todos dicen que pierda mucho. Es verdad...

—¿A quién quisiera emular, porque le admira?

—Sin dudas: Di Stéfano.

Alfredo, que un poco retirado escuchaba la conversación, se volvió:

—¡Gracias, pibe...!

—Pregó —le respondió Suárez.

No me quedó más remedio, para el término de esta media jornada, que despedirme con un

—¡Arrivederci!

(Derechos reservados en lengua española por «Europa Press». Prohibida su reproducción total o parcial, autorizando su procedencia.)

—Rumores, rumores, porque

—Con el «Internacional» de Milán le quedan a Suárez dos años más de contrato.

—Se dice que vuelve a España.

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

coja. Pero para un futbolista, participar en el Mundial, es su momento más decisivo. La responsabilidad es grande.

—¿Por qué dirán? —Puede que sí. Siempre es bueno conocer y respetar la opinión de los demás.

—¿Que opina Santamaría de Santamaría?

—¿Quiere creer que nunca paré en pensar eso? —Piénselo ahora, por favor.

—Ya está; un hombre que cuando está en su puesto, en el equipo, se concentra totalmente. En la vida, una persona que tiene sus ambiciones.

—¿La principal? —Ser más, progresar constantemente.

—¿Casado? —Y padre de cuatro hijos.

—¿Cómo distribuye sus ingresos? —Primero, la familia; después, algunas inversiones en un pequeño negocio de autos móviles.

—¿Le gusta a su esposa su profesión? —La acepta. Ella, creo, ha visto sólo dos o tres partidos en su vida.

—¿Y su madre? —Ni uno!

Es terrible; pero es verdad. Más de la mitad de estas conversaciones fueron interrumpidas por los cazadores de autógrafos. El de ahora es un señor con fachá muy respetable, que se acerca con una colección de banderines...

—Santamaría, por favor, ¿quisiera firmarlos...?

—En un rincón una periodista entrevistaba a Heleno Herrera. Después, más tarde, lo vería en otra entrevista, pero con un colega masculino. En esta ocasión, H. H. tenía la pierna izquierda sobre el brazo izquierdo de un sofá. Pequeños matices.

—¿Qué ideal tiene para esa mujer que ha de encontrar? —¡Ah...! En serio; muy española. No le pediré nada más que eso.

—Pida otra cosa ahora mismo.

—Una vieja ilusión que tenía siendo niño y que ahora, de futbolista, ha vuelto a reverdecer: ser cirujano. Eso sólo se sabe hasta que uno se pone en sus manos.

Luis Suárez, allá en su Coruña natal, comenzó a estudiar Comercio. Lo dejó por el fútbol como tantos otros muchachos. Pero en este caso Suárez llegó en una ascensión constante y continua: Deportivos de la Coruña, Barcelona, «Inter». Sólo tres equipos. Y en el «Club España», veintidós veces. Lo fue siempre en el A.

—¿Qué tipo de jugador se considera?

—Cerebral. De Luis Suárez todos dicen que pierda mucho. Es verdad...

—¿A quién quisiera emular, porque le admira?

—Sin dudas: Di Stéfano.

Alfredo, que un poco retirado escuchaba la conversación, se volvió:

—¡Gracias, pibe...!

—Pregó —le respondió Suárez.

No me quedó más remedio, para el término de esta media jornada, que despedirme con un

—¡Arrivederci!

(Derechos reservados en lengua española por «Europa Press». Prohibida su reproducción total o parcial, autorizando su procedencia.)

—Rumores, rumores, porque

—Con el «Internacional» de Milán le quedan a Suárez dos años más de contrato.

—Se dice que vuelve a España.

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

—Rumores, rumores, porque

¡¡ SEÑORA !!

VEA NUESTROS FRIGORIFICOS

en cualquiera de las marcas

Westinghouse Edesa Odag

Sin duda podrá elegir entre los DIECISEIS modelos que componen nuestra exposición

VISITENOS.....

En los cinco años de garantía será atendida por personal especializado que ponemos a su disposición

DISFRUTE DE UN BUEN FRIGORIFICO Y PAGUE A SU COMODIDAD

ELECTRICIDAD GUERRA.

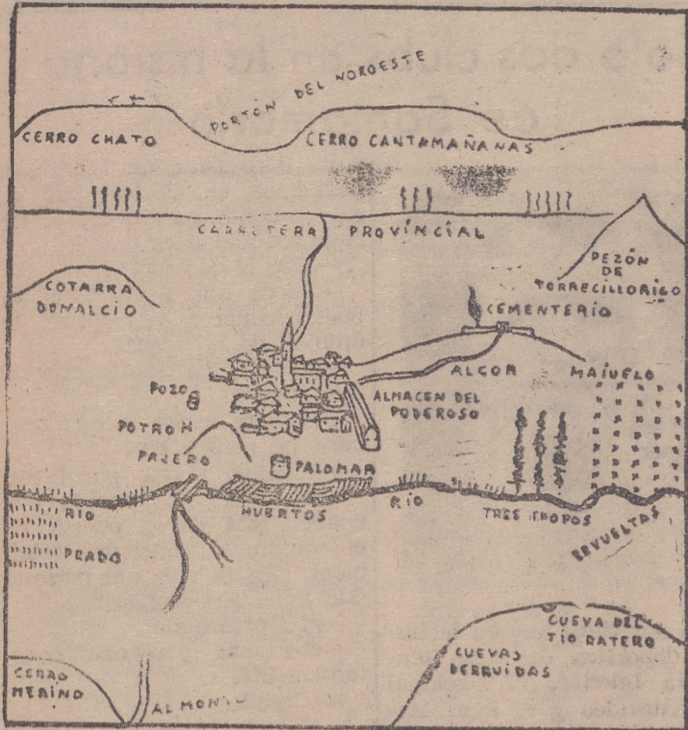
D. Victoria, 26. - Teléfono 3004

B. Herreros, 10. - Teléfono 1257

# NUESTRA PAGINA LITERARIA

Por A. y R.

## NUEVO EXITO DE DELIBES



Geografía de "Las ratas"

Miguel Delibes recibió el Premio Nadal de 1947 por su magnífica novela "La sombra del ciprés es alargada", que fue seguida en 1950 por la, a nuestro juicio —hasta la aparición de "Las ratas"— su mejor novela, "El camino".

En 1955, por "Diario de un cazador", obtuvo el Premio Nacional de Literatura. Le sigue "Siestas con viento Sur", narraciones que le proporcionan el Premio Fastenrath, "Diario de un emigrante", "La hoja roja" y, última mente, "Por esos mundos", en que el novelista nos ofrece su visión personal, tras un viaje por Chile, Argentina y Canarias.

Ahora, Miguel Delibes, catedrático de Derecho Mercantil y periodista, se adentra nuevamente en un ámbito rural y nos presenta la que para nosotros es su mejor novela.

Se ha querido comparar a Delibes con Pareda. Asimismo, se le ha pedido que desache el tema rural y campesino, en beneficio de los problemas morales y sociales de la ciudad. Se le ha reprochado como "verbalismo" su extraordinario dominio de la lengua española. Su respuesta a todo ello han sido "Las ratas", novela situada en un paisaje pequeño en extensión, entre los cerros Cantamañanas y Merino, paisaje cálido en verano, nieve y cierzo en invierno, paisaje que no es como en Pareda, el todo o el casi todo, sino que está como y donde debe estar, como es, como geografía física y espiritual, que sirve —son palabras de Ortega— para formar la "circunstancia" del hombre. No creemos que sea coincidencia el hecho de que sus dos mejores novelas, "El camino" y "Las ratas", estén sustentadas sobre un ambiente rural, ese ambiente que Delibes no sólo conoce perfectamente, sino al que ama. Ese ambiente donde el hombre aún no se ha masificado, donde el calendario no es una simple sucesión de fechas, iguales unas a otras, sino algo vivo, algo palpitante, que ayuda al hombre a conculgar con la Naturaleza.

Parece que Delibes nos quiere decir que no sólo hay problemas sociales y morales en las fábricas y que, además de ellos, son también importantes "la sombra densa de un verde profundo de la rebaba" y "los trios de un verde ralo, traslucido...".

Se le ha reprochado "verbalismo" a Delibes. Repito que su

### Las maravillosas nubes



La más reciente novela de Francoise Sagan, primera editada en España, será publicada en forma de "serial" por la revista norteamericana "Playboy", cuyo tiraje resulta, en realidad, impresionante: un millón ochocientos mil ejemplares. La popularidad de Francoise Sagan, que iniciaba un no-

respuesta es "Las ratas". ¡Qué maravilla de concisión, elegancia y buen hacer! Si sólo ofreciese Delibes el placer de leer su prosa justa, medida, exacta, ya sería bastante para considerarle como uno de los mejores escritores de habla española.

Luis Sastre dice en "La Estafeta Literaria" que Delibes es grande cuando habla de cosas pequeñas. Creo que se podría decir más bien que Delibes es grande cuando habla de cosas sencillas, de cosas elementales.

En lo que sí estamos de acuerdo con Luis Sastre es que esta última novela de Miguel Delibes, "Las ratas", tal vez sea la novela del año.

### Sobre la novela objetiva

## Libro igual a autor, más lector

Por Miguel Buñuel

El libro lo hace el autor y lo consume el lector. No se concibe el libro sin un autor, pero tampoco sin un lector, al menos sin un posible o cierto lector. Un libro sin lector es cosa muerta. Y una biblioteca sin lectores, un cementerio. El libro, pues, nace para vivir. Unos nacen y mueren al poco de nacer. Incluso, están muertos ya antes de nacer. Y los más logrados, los más verdaderos, los más en consonancia con su tiempo y el lugar de su nacimiento, no sólo viven, sino que crecen —tal es la importancia del lector— y perduran por mucho tiempo o quedan para siempre en los siglos. Estos últimos son los mejores, pero el lector, que da al libro tanta vida como el autor, depende de que no sean tan escasos, de que no se malogren ninguno de los libros o de los posibles libros nacidos para vivir larga o perdurablemente.

Porque de lo que se trata es que el lector no se halle de espaldas al autor, o viceversa, de que el autor se encuentre de espaldas al lector. Ambos tienen que estar frente a frente, y a la misma altura, corazón y cerebro. De lo contrario, difícilmente podrá producirse la comunicación entre el autor y el lector que hace posible la vida del libro.

**EL "OBJETIVISMO" ACTUAL.** Así, pues, y dado el tiempo en que vivimos y su circunstancia, el autor escribe, si no teniendo ya presente al lector, si teniendo en cuenta que este pondrá al menos de su parte otra tanta vida para que la vida de la creación que está gestando con su pluma sea del todo posible. Esto no quiere decir que el autor tenga que dejarse en el tintero o en el vientre de la estilográfica otro tanto de lo que va escribiendo para que la imaginación del lector le complete. Toda la literatura, la de ayer, la de hoy y la de mañana, siempre ha tenido, tiene y tendrá síntesis, sincopamiento.

table declive, ha recuperado bríos gracias al éxito de la adaptación cinematográfica de su novela "Le gusta Brahms?", que triunfa en las pantallas de todo el mundo.

## VIDA Y OBRA DE CESARE PAVESE



Continuando nuestra perspectiva sobre la novela italiana o contemporánea, traemos hoy a esta sección a Cesare Pavese, autor, que junto a Elio Vittorini, fue el más claro representante del realismo intelectual en la novela italiana, hasta su trágica y prematura muerte en agosto de 1950.

Nacido en San Stefano Baldo en septiembre de 1908, transcurre su juventud en el Piemonte italiano. Cursa la carrera de Letras, durante la cual se inicia y especializa en el conocimiento de los escritores norteamericanos. Su tesis doctoral, leída en 1930, fue un cárido estudio sobre Walt Whitman. Dedicado a la enseñanza, se deja arrastrar por sus inquietudes políticas, y en el revuelto año de 1935 fue detenido y encarcelado en Brancalona (Calabria) durante más de un año. Es precisamente en esta época cuando aparece su primer libro, "Lavorare Stancato", que era una colección de poemas, acompañada de unos breves capítulos en prosa.

En el año 1941 aparece su primera novela, de ambiente rural, "Paesi tuoi", titulada en

español "Allá en tu aldea", probablemente la mejor de él, en la que nos narra un terrible drama familiar, basado en el fatigoso hundimiento de los pequeños aristócratas de las aldeas, como consecuencia de la guerra y de sus secuelas. En ella concentró todas sus dotes de novelista, y probablemente sea entre sus siguientes obras la que su realismo sea más sincero, arrollador y convincente, en la que sus personajes, a veces rudos campesinos, carecen totalmente de convencionalismos, y en la que parece respirarse el aire de la montaña y sentirse los ruidos y olores de la vida aldeana más palpablemente.

Tras esta novela, trabaja intensamente, sobre todo traduciendo e introduciendo en Ita-

lia a los escritores americanos Faulkner, Caldwell, Dos Passos, Stein, etc., y sin abandonar por ello la redacción del Diario, que había iniciado en 1935, que ha resultado ser un testimonio intelectual de primer orden, dada la enorme cultura de su autor, análogo al de André Gide o al de Julien Green, y que ha sido editado con posterioridad a su muerte con el título "El vicio de vivir".

A partir de "Allá en tu aldea" van apareciendo sucesivamente obras de Pavese, la mayoría de las cuales están publicadas en español por editoriales argentinas con los títulos de "El compañero", "El hermano verano", "Noche de fiestas", "La luna y las fogatas", "Entre mujeres solas" y "El diablo en las colinas". En varias de estas obras, Pavese abandona el ambiente campesino y nos descubre la "doce vida", pero a diferencia de Malraux y Moravia en especial, que se recrean en lo erótico, Pavese, en estas obras, pretende destacar el amargor de dicho ambiente, mostrando ante el mismo un dolor, que nos prueba que no existe una diferencia del autor ante esa realidad. En ellas, como en casi todas sus obras, el protagonista no es un personaje determinado, sino un grupo de personajes, vinculados todos ellos por un rasgo o característica fundamental, rasgo que es el que Pavese pretende resaltar y describir.

Las dos últimas obras citadas obtuvieron por unanimidad en 1950 el Premio "Strega", de Roma. Sin embargo, Pavese es un autor más afortunado cuando deja a las clases altas, a la aristocracia, y desciende a los campesinos o a la pequeña burguesía, como en "La playa" y en "El hermoso verano".

Los éxitos aumentan y su nombre traspasa las fronteras de Italia. Su posición en la Editorial Einaudi le auguraban una agradable situación entre los elementos intelectuales de su país. Pero aunque exteriormente Pavese triunfaba, vivía atormentado por una tragedia interior. Espiritualmente estaba sumergido en unas tinieblas que fueron superiores a sus fuerzas, desastre interior, que culminó en una decisión desesperada, semejante a la de otros poetas: Storni, Mayakowski, Esselin, Stefan Zweig... En su Diario había anotado esas últimas palabras "...no escribiré más".

Cesare Pavese puso término a su vida en un hotel de Turín el 27 de agosto de 1950. Junto a su cadáver había un ejemplar abierto de una de sus obras. Este amarguísimo final hizo desaparecer, brutalmente, una de las más fuertes esperanzas que había en la novelística italiana.

## Selecciones Lengua Española



Entre novelas originales y continuando con su objetivo de seleccionar todos los meses una novela, la editorial catalana Plaza & Janés ha elegido para este mes de mayo la novela "Un mundo para todos", original de Miguel Buñuel, a la que habrá dotado, como a las an-

teriores premiadas, con la cantidad de 50.000 pesetas en concepto de opción para su publicación.

Miguel Buñuel no es ningún novel. Aragonés, nacido en 1924, vive en Madrid desde 1940. Universitario, escribe desde 1950, estando casado con la poetisa María Elvira Lacadi. Ganador de los premios "Gasper-Ateneo de Valladolid" y del "Lazarillo", quedó seleccionado en el P. Internacional Andersen 1961, habiéndose publicado ya algunas obras suyas.

La obra seleccionada, "Un mundo para todos", es la historia de un Quijote moderno, don Cristóbal, empleado del Monte de Piedad, que, obsesionado por la miseria de los que van a empeñar los pequeños tesoros de su vida cotidiana, decide por su cuenta y riesgo convertir de verdad el Monte de Piedad en un monte de piedad: le ciban a la calle.

En esta misma página publicamos un artículo de Miguel Buñuel sobre el libro, su autor y los lectores.

## LIBROS Y REVISTAS

### LA ERA DE LA RAZON

HAROLD NICOLSON

Editorial Plaza y Janés

Como escritor y crítico, Harold Nicolson ha ocupado durante muchos años un puesto eminente en el mundo literario. Hijo del fallecido lord Carnock y de una nieta del rebelde irlandés Hamilton Rowan —de quien heredó, según el mismo, su aversión a la autoridad—, nació en Teherán y pasó sus primeros años en Persia, Hungría, Bulgaria y Marruecos. Tras sus estudios en Wellington y Oxford, ingresó en el Cuerpo diplomático, prestó sus primeros servicios en Madrid y Constantinopla, y después de la Conferencia de la Paz fue destinado a Teherán, época en que comenzó a escribir. Para 1929, fecha en que abandona definitivamente el servicio, había escrito una novela, "Sweet Waters", y biografías de Verlaine, Tennyson, Byron y Swinburne.

En 1930 ingresó en el Evening Standard, con lo que inicia su carrera política que le lleva a ser director de la B. B. C. Entre sus obras cabe destacar la trilogía de la Historia Diplomática, su Congreso de Viena, la biografía de Jorge V.

La Era de la Razon es un estudio exhaustivo del siglo XVIII, de ese siglo que ha dominado el pensamiento europeo hasta nuestros días, estudio escrito en un estilo "brillante, entretenido y asombrosamente vivo".

La Corte y la significación de Versailles durante Luis XIV, XV y XVI; el auge de Rusia, con Pedro el Grande, Catalina, la Semiramis del Norte, el nacimiento de Prusia y de Norteamérica... Por otra parte, el nacimiento y desarrollo de la Enciclopedia, cuyas ideas a través de la Revolución Francesa y de la Independencia de Estados Unidos no sólo barrieron viejos prejuicios y antiguas instituciones, sino que cambiaron las ideas y los sentimientos del hombre. Voltaire, Thomas Payne, Franklin... «La

transición del escepticismo a la sensibilidad fue, sobre todo, un fenómeno europeo», y Harold Nicolson estudia este fenómeno a través de Rousseau. En suma, no cabe en esta breve reseña todo el contenido de la obra, que constituye el primer tomo de la "Biblioteca de Ampliación Cultural" de Plaza y Janés.

### LA SOMBRA DEL PASADO

GILBERT CESBRON

Editorial Destino

El fondo de esta novela viene dado por la vida helada, yerba de un funcionario jubilado que arrastra sus recuerdos como pesadas cadenas empujadas. De pronto todo cobra un sentido, vuelve a ser, puesto que adquiere un futuro, en pública subasta, por así decirlo. Un niño de doce años encontrado en el azar de la guerra se aferra a él de manera angustiosa. No se trata ya de querer, sino de algo más hondo, donde no hay libertad y opción, como no sea la que cabe entre ser y dejar de existir. En este plano, de una penetración psíquica que causa vértigo es en el que se decide el ajuste existencial de estas dos vidas y donde el relato se desarrolla, paso a paso, en una congelación del tiempo que nos hace pensar en Proust, que encuentra en Cesbron un renovador genial. Y así, en esa mudación, el niño de doce años crece, se endurece y se hace hombre, en tanto que la vida del viejo se infantiliza sin remisión. Sólo así, el viejo puede tener un porvenir que le dé sentido, y el niño un pseudo pasado en el que adquiera consistencia.

El autor de «Los santos van al infierno», ese estremecedor documental sobre la vida de los sacerdotes-obreros, y de «Soldad a Barrabás», hace aquí un despliegue de su maestría literaria y eficacia narrativa. Su estilo inimitable adquiere una culminación de humanidad, concepción arumental y honrada existencial.

## Las letras y su anécdota

ES POSIBLE



der. El «Premio Albert-Schweitzer», que discierne un jurado compuesto por personalidades literarias, científicas y médicas, corona tradicionalmente una obra que se distinga tanto por sus cualidades literarias, como por su humanismo militante. La más reciente concesión ha recaído en el libro de la americana Edita Morris "Las flores de Hiroshima", cuya acción se desarrolla en 1960 y muestra cómo se sufre, todavía hoy, sin quejarse en la ciudad atomizada.

Kruschev, su camino hacia el poder ha sido publicado por "Plaza Janés", y pronto lo será también "Las flores de Hiroshima".

INJUSTICIA



"ANATOLE FRANCE" (Escultura de Bourdelle)

Para su perro, un hombre es siempre algo así como Napoleón. De ahí no lo duden, la gran popularidad de que disfrutan los perros... dice Aldous Huxley.

SINCERIDAD

El actual Premier británico, Mac Millan, es hijo de un famoso editor londinense. La primera vez, que abandonando su puesto en la firma paterna, se presentó a una elección política, quedó ampliamente derrotado. En el discurso a sus electores, tras la derrota, dijo lo siguiente:

—Doy las gracias a todos los que me han votado; y mi mujer, por su parte, a todos los que no me han votado...

MAS PREMIOS

El «Prix Liberté», en cuyo jurado figuraban Gabriel Marcel y Georges Duhamel, ha sido concedido al escritor de origen húngaro G. Palocz-Horwath, autor del libro Kruschev, su camino hacia el po-

—Se reprocha a la gente su tendencia a hablar de ellos mismos y de sus problemas personales. No sé por qué. Es evidente, el único tema que pueden tratar con un mínimo de conocimientos...

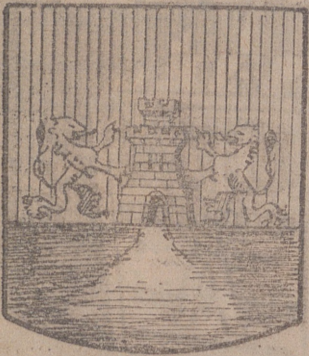
La frase es de Anatole France, su camino hacia el po-



# HARO

## Los jardines de la Plaza de la Paz no serán reducidos

Una "bota guerrera" en el cartel anunciador de la «Batalla del vino»



En sesión celebrada el día 18 del actual, con carácter de ordinaria, a la que asistieron, además del alcalde presidente, señores Cantera, los concejales señores Becerra, Sáez, Orbañanos, Senosiain, Albert, Andrés, Hernando y Lauda, con el secretario titular, señor De la Peña, y el interventor habilitado, señor Rodríguez. Excusó su asistencia el concejal señor Rivora.

Se acordó autorizar a la Hermandad de la Santa Vera Cruz para construir un pabellón en la parte posterior de la iglesia parroquial para guardar los santos «pasos», conforme al plano presentado y alineación de estilo uniforme con la iglesia.

En relación con solicitud de los hermanos señores De la Cruz Toledo, que desean construir vivienda y pabellones industriales en terrenos de su pertenencia, quedó acordado que la Comisión de Fomento y Sanidad informe sobre la petición, para que se formule memoria, proyecto y presupuesto de las obras de urbanización u otros particulares que afecten a dichos terrenos.

Se aprobó el nuevo presupuesto para el arreglo del edificio «Antigua Casa de Socorro», contiguo al Ayuntamiento, por un importe de 14.713,44 pesetas.

Quedó enterado el Pleno de la resolución de la Dirección General de Previsión en el recurso interpuesto por el Ayuntamiento, contra decisión de la Delegación Provincial de Trabajo de Logroño sobre liquidación de cuotas de Seguros Sociales y Mutualidad por los componentes de la banda de música.

Quedando enterados igualmente del resultado recaído en recurso promovido por doña Ignacia Hormilla García contra acuerdo de este Ayuntamiento, y caducidad del mismo.

Se acordó que la Comisión de Hacienda y Patrimonio informe sobre la adquisición de un «Jeep» con sus remolques en el aspecto económico y conveniencia.

Se acordó aumentar, a partir del primero de junio próximo, los emolumentos de las porteras de las escuelas nacionales.

Se aprobó el primer expediente de suplemento y habilitación de fondos con cargo al superávit de la liquidación del pasado ejercicio, por un total de 376.903 pesetas para las partidas que no se señalan en dicho expediente.

Se decidió dirigir consulta al Instituto Nacional de Previsión (Dirección General) sobre cotización y afiliación del personal de la banda de música.

Acordó adquirirse un grupo moto-bomba con sus accesorios al material industrial para cubrir las necesidades que tiene encomendadas a Delegación Local de Protección Civil, y que igualmente tendrá aplicación para otras actividades, tales como saneamiento, conservación de arbolado y otros servicios análogos.

Se aprobó la cuenta de Administración del Ayuntamiento referente al año 1961 para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 199 de la vigente Ley de Régimen Local.

Se dejó en suspenso la redacción de los jardines de la Plaza de la Paz, por el momento, por atención a no poder ser transplantados, sin grave detrimento, los rosales existentes en aquellos.

A ruego de los concejales señores Andrés y Hernando, la presidencia informó sobre el alumbrado de la calle Santa Lucía Teatro Bretón de los Herreros, carteles de propaganda de la «batalla del vino» y otros asuntos más.

**COMPRO CARACOLES**  
Pago máximo precio.  
Escribir al núm. 9714.  
Vergara, 11, Barcelona (2).

# INFORMACION REGIONAL

## Se aprueba el padrón de contribuyentes por aprovechamiento del vuelo de la vía pública, en Calahorra

### La «Peña Riojana» celebra hoy su fiesta anual Homenaje a una centenaria, en San Asensio



La Comisión Municipal Permanente, en sesión recientemente celebrada, adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

Favorablemente informadas por el Sr. Aparejador Municipal, fueron concedidas licencias de obras a don Jesús Gutiérrez, a don Zoilo Medrano, a don Isidro Leon Mendoza, a don David Clemente Gil de Muro, a don Antolin Lorente Escrivano, a don Felice Solana Palacios, a don José García López, a doña Araceli Navajas Muzquiz y a doña Alicia Leon Lopez.

Se vieron escritos de parcelas relativos a los vecinos doña Elvira Abad Martínez, don Francisco Castillo Martínez, doña Rosario Lopez de Santiago, don Ricardo Lopez de Santiago, don Eusebio Grijaiva Ilera, don Jesús Pérez Urzuaqui y don Jesús Herce Martínez.

Quedó pendiente de resolución instancia suscrita por don Julián Jimenez Calvo, relativa a varias obras para el mejor aprovechamiento de los pastos del monte «Los Agudos», hasta tanto disponga de datos que

considere necesarios para la resolución definitiva.

Fueron reconocidos varios quinquenios relativos a diversos funcionarios.

Confeccionado por el Negociado de Rentas y Exacciones el padrón de contribuyentes por la tasa de aprovechamiento del vuelo de la vía pública con balcones, miradores, toldos y marquesinas, y habida cuenta de que durante el plazo de exposición al público no se ha presentado reclamación alguna, la Comisión Municipal Permanente acordó aprobar dicho padrón y que se proceda a su exacción con la urgencia necesaria.

Finalmente, fueron aprobadas diversas cuentas y facturas.

#### FIESTA ANUAL DE LA «PEÑA RIOJANA»

Los componentes de la «Peña Riojana», se disponen a celebrar su fiesta anual. Para ello han organizado un sugestivo programa, que casi no da momento de reposo.

A las ocho de la mañana, la charanga acompañada de todos los peñistas, recorrerá las calles de la Ciudad interpretando animados pasacalles.

A las nueve, desayunan en el domicilio social «Restaurante Viana».

A las diez y media, misa solemne en la Iglesia de San Francisco.

A la una, comida de hermandad para peñistas e invitados.

A las ocho y media de la tarde, colosal verbena en los locales de los Sres. Ona, con grandes concursos de baile, en los que se otorgarán tres magníficos premios a los vencedores.

#### PENA «EL SATELITE»

A la una y media del pasado lunes, quedó inaugurada oficialmente en San Sebastián, la Peña Taurina «El Sateite», que tiene su domicilio en la calle Oquendo núm. 16-18, bajo.

No tenemos todavía referencia de los actos celebrados, pero podremos dar alguna información en nuestra próxima crónica, toda vez que «El Sateite» torea el día de la Ascensión en Pamplona y, a su regreso, tendremos ocasión de charlar con el torero de la tierra.

#### EL CORRESPONSAL

### San Asensio

#### HOMENAJE A CENTENARIA

Con motivo de cumplir los cien años de edad doña Melecia Fernández Visairas se le rindió un cariñoso homenaje el domingo día 27.

El sábado por la tarde llegaron de Bilbao y de otros puntos, los numerosos familiares de doña Melecia.

El domingo, la Corporación Municipal y familiares de la centenaria acudieron a la santa misa acompañados de la orquesta «Boiero», nuestro párroco en atinadas y elocuentes pa-

**Caja Hispana de Previsión**  
Compañía Capitalizadora, S.A.  
Fundada en 1929  
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42  
(EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA)  
Capital: Ptas. 5.000.000,00  
Reservas al 31 diciembre de 1959: Ptas. 249.048.465,07

**TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL**  
en el sorteo celebrado el día 30 de mayo de 1962

E. Z. A.—N. K. X.—L. F. P. K. U. E.  
Z. V. P.—L. L. L.—O. D. S. D. G. S.

Capitales pagados por sorteo hasta la fecha.  
53.430.000 pesetas

Delegación en LOGROÑO: Calvo Sotelo, 12, 2.º Izq., B. Tel. 3773

### Cervera del Río Alhama

#### EL PASADO DOMINGO, DIA 27

El pasado domingo, día 27, en la Iglesia de Santa Ana considerablemente adornada de flores y luces, hicieron su primera comunión los niños de dicha Parroquia, los cuales habían sido previamente preparados e instruidos para este momento tan trascendental por los señores sacerdotes y señoritas catequistas.

A las nueve y media, después de los preparativos propios en estas festividades, se celebró misa solemne, en la que el párroco don Domingo Lázaro, les dio la sagrada comunión, que con recogimiento se acercaban a la Sagrada Mesa a recibir el Jesús Sacramental.

Una vez terminada la comunión de los niños, los familiares, amistades y muchísimos feligreses que acompañaban a los primeros comulgantes también se acercaron a comulgar, mientras se entonaban cánticos religiosos.

Los niños que hicieron su primera comunión fueron los siguientes: Carlos y María Soledad Ucar Arnedo (hermanos), Josefina y Sarita González Gil (hermanas), Manuel y Ana María González Jiménez (hermanos), Miguel Angel y María Trinidad Navarro Muñoz (hermanos), Raúl y José Miguel Gil González (hermanos), Roberto y Angelita Láinez María (hermanas), Juan José Pomar Amillo, Miguel Angel de Prada González, José Alfonso Jiménez, José Arnedo Hernández, Rosa María Zapatero Zapatero, María Fe Jiménez Simón, María Antonia Jiménez Jiménez, María Luisa Moreno Alfaro, Paquita Igea Ruiz, Rosario Zapatero Moreno, María Carmen Jiménez Avizcora, María Asunción Calleja Igea y María Jesús Jiménez Toledo. A los primeros comulgantes, padres y demás familia, nuestra misa cordial enhorabuena.

#### BODAS DE PLATA

Cumplió sus bodas de plata con el sacerdocio nuestro querido párroco D. Saturnino Rioja. Las celebró en Valvanera, acompañado de sus familiares, y con este motivo, el domingo (día 27), impartió en la misa de la tarde la Bendición Papal a los asistentes, privilegio concedido por S. S. el Papa con motivo de celebrar las citadas bodas de plata.

Felicidades de corazón a don Saturnino Rioja y hacemos votos para que celebre las bodas de oro y poder volverle a felicitar.

#### EL CORRESPONSAL

### Arnedillo

#### ESTAMOS ESPERANDO, CON LA MAYOR IMPACIENCIA LOS TRABAJOS DE LA TRAJIDA DE AGUAS, PUES HACE BASTANTE QUE LA SUBASTA QUEDE ADJUDICADA Y HASTA A LOS TRABAJOS A REALIZAR DE DICHO CONTRATO.

#### DEL TIEMPO

Llevamos un tiempo muy desigual para el campo, con la que es muy escasa la fruta que ha quedado.

#### MEDICO

Ha tomado posesión de su cargo don Francisco Javier Casascol. Nuestra felicitación y grata estancia entre nosotros.

#### VIAJEROS

Ha salido para Madrid a pasar unos días con sus hermanas industriales en aquella capital, doña Marija Caro, esposa de nuestro buen amigo don Angel Simón. Buen viaje y grata estancia.

#### TAMBIEN HA LLEGADO DE MADRID, DE PASAR UNA TEMPORADA CON SUS FAMILIARES, LA SIMPATICA SEÑORITA CONCHITA MAYOR

#### DEFUNCION

El día 24 dejó de existir a los 89 años doña Matilde Ruiz y sus hijos, nuestro más sentido pésame.

#### DE BAÑOS

Se va acercando la temporada de los baños, siendo bastantes las reformas que todos los establecimientos están haciendo para comodidad de los clientes.

#### EL CORRESPONSAL

### ANUNCIOS FINANCIEROS

### Bodegas Riojanas, S. A.

De acuerdo a lo prevenido en sus Estatutos Sociales, convoca a sus accionistas a Junta general ordinaria, que tendrá lugar en su domicilio social el día 26 del corriente, a las once y media, en primera convocatoria y a la misma hora del día siguiente, si procede, en segunda, para tratar del siguiente orden del día:

Primero.—Examen y deliberación en relación con el balance de 1961 y su aprobación, en su caso, así como cuanto sea derivado de ello.

Segundo.—Nombramiento de censores de cuentas.

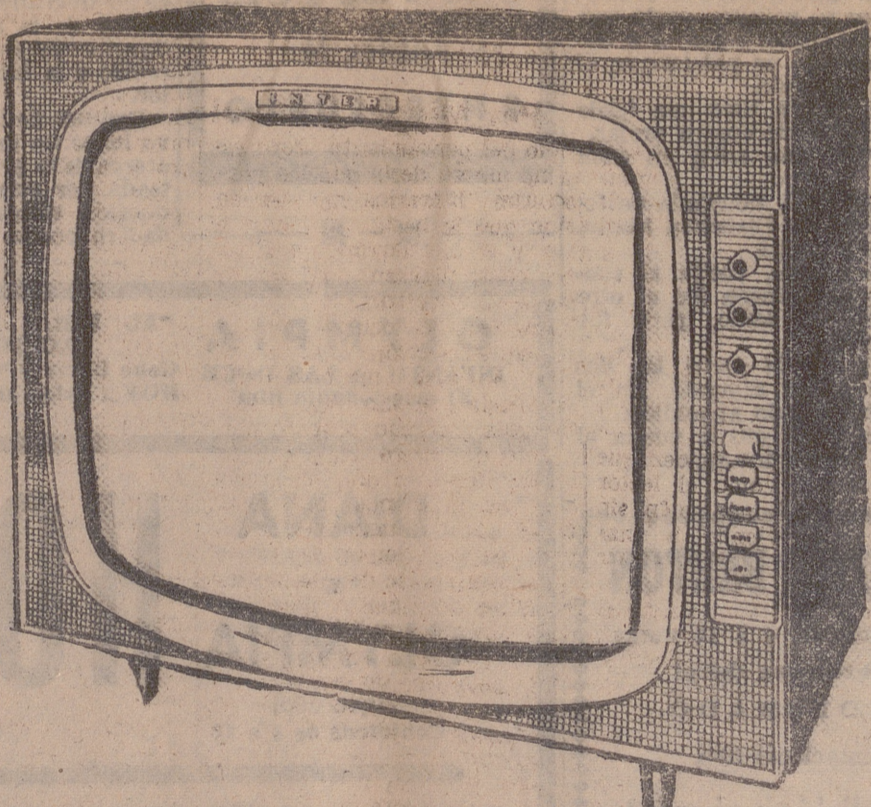
Tercero.—Ruegos y preguntas.

Cuarto.—30 de mayo de 1962  
El Presidente del Consejo.—  
Emilio de Artacho y Tapia

# ¡Haga como yo!

prefiera

# INTER



EL TELEVISOR ACREDITADO POR SUS PROPIOS USUARIOS

sólo INTER tiene

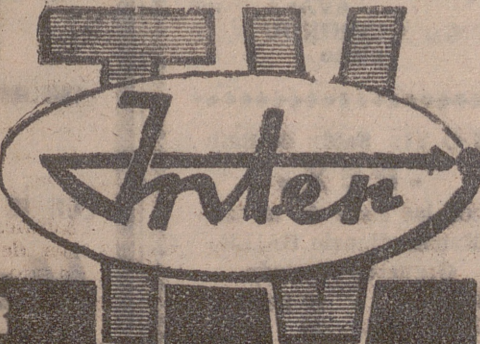
CIRCUITO IMPRESO

ESTATIFICADO ®

línea INTER Slim, ®



INTER calidad INTERNACIONAL



## Usted también merece un INTER

Escuelas y maestros

CURSO EN PORTUGALETE PARA ALUMNAS DE MAGISTERIO

Se pone en conocimiento de todas las alumnas de segundo curso de Magisterio que van a asistir al Albergue de Portugaletes para hacer el curso de instructoras elementales de Sección Femenina, que deberán presentarse en la Delegación Provincial para darles detalles del viaje y hacer efectivo el pago del Albergue.

La salida para dicho Albergue será el día 3, domingo, a las diez de la mañana, desde el Instituto de Segunda Enseñanza.

TAURINAS

Esta tarde, «El Bala» y Dos Anjos mano a mano

Ofrece interés y atractivo indudables el cartel de la novillada anunciada para esta tarde en nuestra plaza de toros, para cerrar del ciclo de funciones "prebarnabas".

Es como el resumen, el compendio, "la flor" de toda la serie de festejos sin caballos celebrados durante el mes de mayo que hoy acaba.

Es como cuando, tras una extensa conferencia, el orador, para terminar, dice: "Recapitulemos".

Y, en un par de sustanciosos párrafos recoge, sintetiza y expone lo más enjundioso, lo aprovechable, lo mejor de la disertación.

Lo mismo. También el programa de esta tarde es la recapitulación, la síntesis de los valores toreros que han pasado esta temporada por la plaza logroñesa.

Ahi tienen ustedes —nos dice— lo bueno: "El Bala" y Dos Anjos. De todo lo visto, lo demás no interesa o importa muchísimo menos.

Para lucir su arte y suficiencia toreras, tienen seis novillos "guapos" y bonitos como ellos solos. Del salmantino don Clodoaldo Rodríguez.

El único lamentable es que, cuando trazamos estas líneas, está lloviendo de un modo poco tranquilizador.

Pero, de aquí a que hagan el paseillo las cuadrillas, faltan casi dieciocho horas. Y, quien sabe, caramba. Lo último que se pierde es la esperanza.

A ver si hay suertecilla.

AYER EN TERUEL, ARANJUEZ Y CACERES

Ayer, miércoles, hubo corridas de toros en Teruel y Aranjuez.

En la primera de estas plazas la cosa quedó en un mano a mano entre Curro Girón y Andrés Vázquez porque Cáceres se lastimó al saltar la barrera. Padece probable fractura del radio del brazo derecho. Girón estuvo lucido en los tres. Ovación, oreja y oreja, respectivamente.

A Vázquez no se le dio tan bien la cosa. Pitos, división de opiniones y pitos. Paciencia.

Los toros, mansos, fueron de Abdón Alonso.

En Aranjuez vieron una buena corrida, con toros de Salustiano Galache, que salieron muy a propósito para el lucimiento de los diestros.

César Girón, que fue ovacionado en su primer, cortó una oreja del cuarto y pasó a la enfermería con un palotazo en el muslo izquierdo.

Luis Segura tuvo una tarde redonda. Cortó cuatro orejas. El Viti, una oreja en cada uno.

En Cáceres, novillada de feria. Reses de Francisca Marin, bravas y nobles.

José Simoes, vuelta al ruedo en su primero. En el otro esuechó un aviso, pero fue aplaudido.

El Cordobés cortó las tres orejas de su segundo. En el otro había sido aplaudido. César Cruz dio la vuelta al ruedo en los dos suyos.

Sociedad Filarmónica

Un brillante recital de Esteban Sánchez Herrero

Se celebró anoche en el aula de cultura de nuestra Caja Provincial de Ahorros el concierto correspondiente al mes de mayo de la Sociedad Filarmónica Logroña: un extraordinario recital del gran pianista extremeño Esteban Sánchez Herrero.

Auténticamente extraordinario.

Hace cuatro o cinco años tuvimos el placer de escuchar a este artista en Logroño. Entonces, la impresión recibida fue excelente. Ahora lo hemos encontrado convertido, sencillamente, en un gigante del teclado. El gran pianista de hoy ha dejado muy atrás al de ayer, que era realmente notable.

Todo cuanto ayer interpretó Sánchez Herrero tiene un sello tal de calidad que muy difícilmente puede ser superado.

En la primera parte de su espléndido recital, "Passacaglia" de Haendel, y la "Pastoral" con variaciones de Mozart, fueron "dichas" de modo deliciosamente magistral y en los "Estudios sinfónicos" de Schumann, obra compuesta por el artista

en plena juventud, Sánchez Herrero hizo perfectamente compatibles el dominio de la dificultad interpretativa con la más suelta y completa belleza de expresión.

El triunfo clamoroso del pianista se repitió, acrecentado, en la segunda parte, con la interpretación maravillosa de "Dos caprichos", de Brahms, y "Balada" de Debussy, para culminar en tres de las bellísimas composiciones de la "Suite Iberia" de Albéniz: "Corpus Christi", "Rondeña" y "Triana".

Los atronadores e inabarcables aplausos del auditorio obligaron a Sánchez Herrero a ofrecer dos piezas de Chopin que cerraron brillantemente la triunfal actuación de este excepcional artista del teclado.

El estreno de cine da ayer

"ESTHER Y EL REY", EN EL AVENIDA

La pantalla del Cine Avenida estrenó ayer una película más de "gran espectáculo". Presentada en color y en Cinemascope, deja entrever de qué clase de films se trata desde las primeras escenas. Se manejan grandes masas de guerreros, hay batallas, intrigas, buenos y malos.

Se desarrolla en la corte del rey de Persia (400 años antes de J. C.). Los actores que figuran en el reparto desempeñan su papel dentro de un tono discreto. La trama es interesante, dentro de lo conocido que son estos argumentos. Es un film más de su género, que se mantiene en un tono medio respecto a los que hemos visto hasta la fecha.

CINE CLUB "LUMIERE" Ayer tarde, en la Escuela del Magisterio, se celebró la anunciada sesión de cine club. El periodista y conocido crítico de cine don José María Pérez Lozano presentó el film "El séptimo sello". Sus palabras encuadraron perfectamente la cinta dentro de la producción cinematográfica de nuestros días y de la obra del famoso director Bergman. También se refirió a la biografía del director.

Después de la proyección tuvo lugar un animado coloquio, acerca de la problemática planteada por esta magnífica producción cinematográfica, verdadero poema en celuloide.

CASA de LUIS Portales, 24 ENTRESUELO

OLYMPIA "EL F. B. I. ENTRA EN ACCION" Gene Barry y Nancy Gates HOY... todos al OLYMPIA

Contra los insectos masticadores ALTYSAI INSECTICIDA ARSENICAL RAPIDO-ECONOMICO-EFICAZ

AGRICULTOR... lo que Vd. esperaba SEGADORA-ATADORA DE UNA SOLA CABALLERIA Distribuidor MARIANO DEL HIERRO

Plaza de Toros de Logroño Empresa Carreño-Barquero. GRANDIOSA NOVILLADA HOY, JUEVES, DIA 31 DE MAYO, A LAS 5:15 DE LA TARDE SENSACIONAL MANO A MANO

La empresa de los Cines DIANA y OLYMPIA se complace en anunciar a su distinguido publico el NUEVO HORARIO que registrará en a nibos locales A PARTIR DE MARANA.

ALHAMBRA De 4 a 12 T. MENORES 1.-El emocionante reestreno EL VALLE DE LAS MIL COLINAS

AVENIDA De 4 a 12 A. Mayores 1.-EXITO SIN PRECEDENTES de la fabulosa y gigantesca superproducción ESTHER Y EL REY

Frontón De 4 a 12 A. mayores 1.-EXITO INMENSO DE LA PELICULA DEL AÑO PARRISH EN TECHNICOLOR

Rialto De 4 a 12 A. mayores 1.-GRANDIOSO EXITO de la simpática película HOLA, ROBINSON EN TECHNICOLOR

HOY - Frontón Cinema A las DOCE GRAN SESION INFANTIL en la que se proyectará la simpática película QUINCE BAJO LA LONA

HOY Boite Avenida GRAN BAILE SELECTO A las 7:30 tarde ORQUESTA AZUL

Se acerca el film más sensacional del año LOS ATRACADORES Pronto estreno, AVENIDA

¡HOY! - MODERNO Continúa de 4 a 12 noche. Programa doble. A. mayores 1.-¡Sensacional EXITO del ESTRENO! EL SHERIFF DE DODGE CITY LA TERRIBLE MISS DOVE

¡HOY! BRETON Continúa de 4 a 12 noche ¡Programa doble! TOLEADO Rendición... ¡Jamás! El palomo público número 1

DIANA OLYMPIA HOY (Invertido) Continúa de 4 a 12

GRACIA - MUSICA - COLORIDO Un verdadero torbellino de música y alegría, con los más espectaculares números de revista internacional, jamás vistos con tanta grandiosidad en la pantalla

¡UNICO y ULTIMO DIA! Pase simultáneo del más DESCOMUNAL PROGRAMA DOBLE DEL AÑO «El rifle del forastero» y «Todos pueden matarme» Una MUJER para Marcelo



**El ministro de Información y Turismo inaugura en Madrid la Feria del Libro**

Ha recibido en su despacho a los directivos de la Agrupación Sindical de Radio y Televisión

MADRID, 30.—El ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, ha inaugurado a primera hora de la tarde, en la Avenida de Calvo Sotelo, la Feria Nacional del Libro.

Iba acompañado del director general de Información y fue recibido por el ministro sin cartera y presidente del Consejo Económico Nacional, señor Gual Villalón; director del Instituto del Libro; subsecretarios de Educación Nacional, Agricultura y Comercio.

El ministro de Información y Turismo empezó la visita en el pabellón que tiene el Instituto Nacional del Libro y luego recorrió detenidamente las di-

NO CRUZAN LA CALZADA POR LA PARTE DELANTERA DEL AUTOBUS  
LA SANGRE DE TODO NIÑO ATROPELLADO, NOS SAEPICA A TODOS

versas casetas, deteniéndose principalmente en la de su Departamento y en el pabellón de la Dirección General de Estadística.

La Feria consta de 131 casetas y los dos pabellones mencionados.

La concurrencia de público era muy numerosa en el momento de la inauguración.

MADRID, 30.—El ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, ha recibido en su despacho oficial a los miembros de la Junta Nacional de Agrupación Sindical de Radio y Televisión.

El presidente de la citada Junta dio a conocer al ministro los proyectos de orden social-asistencial y económico que animan a la Agrupación, y recabó su apoyo para el mejor logro de estos objetivos.

Por su parte, el señor Arias Salgado mostró su satisfacción por esta visita y prometió su incondicional ayuda a los fines de esta entidad sindical.

**Nota del Ministerio de Industria sobre revisión de las tarifas eléctricas**

**EL PRECIO TOTAL PERMANECE INALTERABLE**  
MADRID, 30.—En la Prensa de hoy, miércoles, se hace referencia al decreto aprobado en Consejo de Ministros sobre revisión de las tarifas eléctricas.

A fin de evitar erróneas interpretaciones, este Ministerio estima oportuno aclarar para conocimiento general que, como reiteradamente se expone en dicho decreto, la citada revisión no supondrá aumento alguno del precio del Kwh. satisfecho por los usuarios para cualquier uso que se haga de la energía eléctrica, ya que componiéndose dichas tarifas de dos sumandos, se rebaja el segundo en la proporción precisa para compensar la variación del primero, a fin de que el precio total permanezca inalterable.

**ATENCIÓN A LOS ARBOLES**

Dada la proporción mayor de colisiones y de atropellos que de despiques, el arbolado resulta claramente perjudicial para la circulación, y debe pensarse en la conveniencia de sustituirlo en cuanto a su efecto entanzador.

**SU COSECHA CONVERTIDA EN DINERO CON UNA...**



SOLICITE INFORMACION AL DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

**PEDRO CABEZA**  
CASA CENTRAL: DON JAIME 1, 31 ZARAGOZA

**Eichmann pide clemencia al presidente israelí**

Su esposa también ha pedido piedad para el reo

JERUSALEN, 30.—Adolf Eichmann ha presentado oficialmente una petición de gracia al presidente de Israel, según se anuncia en esta ciudad.

En círculos competentes se revela que Eichmann ha firmado la petición, poco antes de ser transferido a la prisión de Ramleh, donde deberá ser ahorcado por su participación en la muerte de unos seis millones de judíos por los nazis. —Efe.

**TAMBIEN SU ESPOSA SUPLICA AL PRESIDENTE**

JERUSALEN, 30.—Vera Eichmann, esposa del antiguo coronel de las SS, Adolf Eichmann, ha pedido al presidente de Israel, Yitzhak Ben-Zvi, que perdone la vida de su marido.

En su telegrama a Ben-Zvi, revelado esta noche en Jerusalén la señora Eichmann dice que hace este ruego "como mujer y como madre de cuatro hijos".

Otro mensaje dirigido al pre-

sidente de Israel por la familia de Eichmann, que reside en Linz (Austria), dice: "Pedimos a Su Excelencia que perdone a nuestro hermano". —Efe.

**Nuestros teléfonos**

ADMN.	1561
GERENTE	1572
REDACCION	1537
DIRECTOR	1968

**TROZOS DE MUNDO**

**ESCARAMUZAS EN LAS SELVAS DE NUEVA GUINEA**  
Se registran escaramuzas entre las fuerzas militares holandesas y los paracaidistas indonesios desembarcados en el territorio de Nueva Guinea Occidental.

El escenario de la lucha es la selva en zonas pantanosas, infectadas de cocodrilos, reptiles, mosquitos y plantas venenosas.

Los desembarcos indonesios se han registrado hasta la fecha a lo largo de la costa Sur de la parte occidental del territorio.

El mayor número de indonesios, quizá 120, se encuentran en el sector de Teminabuan, en la costa de la península Vogelkop.

**NUEVA HUIDA HACIA TAILANDIA DE LOS GUBERNAMENTALES LAOSIANOS**

En una ofensiva rebelde pro comunista en la región Noroeste de Laos, los rebeldes han conseguido romper las defensas del Gobierno en torno a la localidad de Ban Huelai y han obligado a las fuerzas gubernamentales a abandonar sus posiciones y huir a través del río Mekong hacia Tailandia, por segunda vez en el mes en curso, según ha sido revelado, en círculos autorizados.

Según dichas fuentes, más de la mitad de la guarnición de Huelai, que se calcula en 500 soldados, han huido. En círculos norteamericanos se cree que la ofensiva está apoyada por fuerzas comunistas del Vietnam del Norte.

**RUMORES SOBRE LA DIMISION DE INONU**

Circula insistentemente el rumor de que el primer ministro turco, Ismet Inonu, ha presentado su dimisión al presidente Gemal Gürsel.

Sin embargo, no se ha recibido confirmación oficial a estos rumores.

**FRONDIZI PODRA SER VISITADO**

El Gobierno argentino permitirá a los visitantes de la isla de Martín García que puedan visitar al depuesto presidente de la República doctor Arturo Frondizi, según se ha revelado, en los círculos oficiales de Buenos Aires.

**SUCESOS**

**Cae un autobús sobre un río de la India**

Murieron sesenta y nueve de sus ocupantes

AHMEDABAD (Bombay, India), 30.—Sesenta y nueve personas —cinco de ellas niños— han resultado muertas al caer un autobús por un terraplén de doce metros de altura, según noticias llegadas a esta ciudad.

Dieciocho personas han resultado heridas en el accidente, ocurrido en un puente sobre el río Mahbr, a unos 400 kilómetros de Ahmedabad.

**794 CASAS DESTRUIDAS POR CULPA DE UNA PLANCHA**

BANGKOK, 30.—Un ama de casa de Bangkok, que admitió haber dejado una plancha eléctrica, enchufada, sobre las ropas que se hallaba planchando, por descuido, ha sido condenada a tres años de cárcel, ya que como consecuencia del hecho se produjo un incendio que destruyó 794 casas y produjo la muerte de una persona. Los daños ocasionados se elevaron a más de 80 millones de pesetas. —(Efe).

**MUERTO POR UN RAYO**

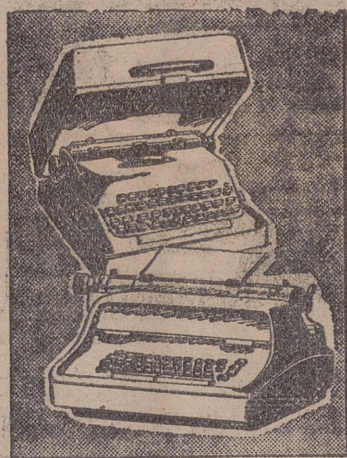
TOLEDO, 30.—En Quintanar de la Orden, durante una tormenta, fue alcanzado por una chispa eléctrica Julián Pablo López Brea, que murió en el acto, junto a las dos mulas con las que trabajaba. —Cifra.

**Historias verdicas**

(Comunicación escrita)

**La máquina de escribir (V)**

Por VERUS



**ACEPTACION.**—Al poco tiempo las oficinas se llenaron de mecanógrafas y desaparecieron los tipistas. Las empresas se dieron cuenta de lo excelente que era la máquina como instrumento de trabajo. Ahora ya era posible escribir cartas con facilidad y rapidez, sacando copias en papel carbón.

**MEJORAS.**—Christopher Sholes murió en 1890. Fue perfeccionando su invento durante toda su vida y cuando murió, otros siguieron adelante con la tarea. Hoy día la máquina de escribir es uno de los más eficientes instrumentos comerciales. Las máquinas se fabrican con distintos teclados según para lo que vayan a servir. Hay 500 variedades distintas de estos aparatos.

**EL TELETIPO.**—El teletipo es una aplicación más de la máquina de escribir. Este invento ha acelerado la diseminación de las noticias de una manera increíble. Antes de que existiera el teletipo, las noticias se transmitían en Morse. Ahora el teletipo transmite copias limpiamente mecanografiadas al receptor que suelen tener todas las redacciones de periódicos.

**LA SEÑORA**



**D.ª Leonarda Somalo Fernández**

FALLECIO EL 29 DEL CORRIENTE

confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su resignado esposo, don Prudencio Azófra Medina; hijos, don Angel, doña Matilde, don Teófilo y don Damián (Industriales harineros); hijos políticos, doña Juana Martínez, don Pedro-Pablo Echenausia (Industrial transportista), doña Ana-María Solozábal y doña Blanca Loza; nietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el alma de la finada, por cuyo especial favor les quedarán muy agradecidos.

Bobadilla, 31 de mayo de 1962.

**FUNERALES, EXEQUIAS DE CUERPO PRESENTE Y MISA DE REQUIEM.**—Se celebraron en el día de ayer.

El Excmo. y Rvdmo. señor Obispo de la Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.